

ВЕС

В ЕДИНОМ СТРОЮ 12-2019

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ВСЕРОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ

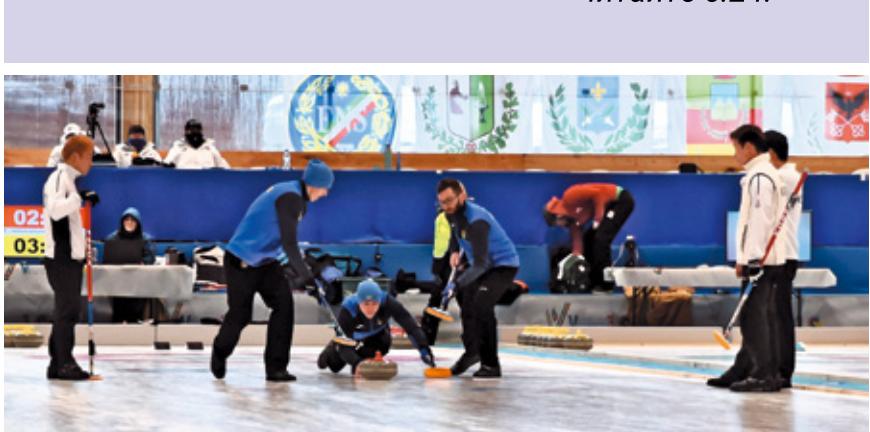


ГЕРОИ ИГР –
РОССИЯНКА И ИТАЛЬЯНЕЦ

Огонь Игр



Д. Мажаев (Украина) и
Б. Майоров (Россия)



Игровой момент в керлинге



Гол сборной России в ворота финнов

ВЕС

12/2019



“В ЕДИНОМ СТРОЮ”
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЖУРНАЛ
ВСЕРОССИЙСКОГО
ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ

ИЗДАЁТСЯ
С ИЮНЯ 1933 ГОДА

Зарегистрирован
Министерством печати и
массовой информации
Российской Федерации
10 октября 1990 г. Рег. № 194

Главный редактор
В.А. ПАЛЕННЫЙ
Ответственный
секретарь
В.П. СКРИПОВ
Редактор
Я.Б. ПИЧУГИН

Редакционный совет:
В.А. ПАЛЕННЫЙ,
Л.А. ДЕМИНА,
С.Ю. ИБРАГИМОВА,
А.А. КОМАРОВА,
В.К. КУКСИН,
Э.И. ЛЕОНГАРД,
Л.М. ОСОКИНА,
В.А. РАХОВ,
А.Н. РОМАНЦОВ

Компьютерный
дизайн и вёрстка
В.К. КАРЕПОВ
Корректор
М.А. ЕВСЕЕВА

сайт ЦП ВОГ: voginfo.ru

Фото на 1 и 2 обложках –
Г. Тихенко

Номер подписан: 30.12.2019
Формат 84x108/16 Физ.п.л.4
Тираж: 2000 экз.
Заказ №
Индекс подписки 73070

Адрес редакции:
107140, Москва,
1-й Красносельский
переулок, д. 3
т/ф: 8(499)264 00 70
e-mail: vesvog@mail.ru

Отпечатано в типографии
ООО «МСК ПРИНТ»
ул. Красная Пресня д.23Б, стр.1
www.mskprint.info

ВНИМАНИЕ:
позиция автора может
НЕ совпадать с
позицией редакции

В НОМЕРЕ:

8



ДВА СОБЫТИЯ В
ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ
Международная конференция
переводчиков ЖЯ и программа
обучения переводчиков для слепоглухих –
как МГЛУ удалось поймать двух зайцев?

10

НЕДЕЛЯ ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА В БАШКИРИИ
Она вместила в себя так много событий,
что даже столицам не угадаться...



TCP, КОТОРЫЕ МЫ ВЫБИРАЕМ
Какие технические средства реабилитации
сегодня наиболее актуальны для глухих?

14



18

СТАЛКЕР В «МОЕЙ КАРЬЕРЕ»

Новый сервис по трудоустройству – чем он отличается
от обычных государственных служб занятости?

ПОСЛЕДНИЙ В 2019-М...

17 декабря состоялся 51-й пленум Центрального правления ВОГ.

В блоке «О награждении активистов и кадровых сотрудников ВОГ» были рассмотрены и удовлетворены ходатайства Иркутского РО ВОГ и МГО ВОГ.

ЦП приняло постановление о прекращении деятельности местных отделений – Лесозаводского – в составе Приморского РО и Пресненского – в составе Московской городской организации ВОГ. Члены ВОГ этих МО будут поставлены на учет в Спасское МО и МО «Арбат» соответственно.

Далее начальник отдела недвижимости Маргарита Демидова ознакомила с информацией «Об использовании имущества ОООИ ВОГ», рассказав о реализации проектов в Минусинске и Иванове, а также о перспективах заключения новых инвестиционных контрактов, в частности в городе Петрозаводске.

Начальник отдела бюджета Управления финансов Марина Ковалева доложила о финансировании деятельности ВОГ. Принято итоговое постановление ЦП «О распределении и использовании субсидий из федерального бюджета». Члены ЦП также обсудили и одобрили проект бюджета ВОГ на 2020 год. По этому вопросу выступила начальник Управления финансов аппарата ВОГ Елена Пенто.

Далее ЦП заслушало сообщения о ходе отчетно-выборной кампании в регионах. Выступили врио президента ВОГ Станислав Иванов и другие вице-президенты Николай Чаушьян, Евгений Безруков и Эдуард Джерештиев, которые приняли непосредственное участие в конференциях и оказали практическую помощь в их проведении.

23 октября состоялась конференция Новосибирского РО. Председателем был вновь избран Михаил Юрьевич Брагин.

24 октября конференция Кемеровского РО снова избрала председателем Алексея Андреевича Иващенко.

29 октября была вновь избрана председателем Ульяновского РО Маргарита Ивановна Васина.

5 ноября состоялась конференция Оренбургского регионального отделения ВОГ; председатель остался прежний – Ильфат Миниахметович Кудакаев.

8 ноября в г. Тюмени прошла очередная конференция, принявшая решение об избрании членов правления и членов КРК Тюменского РО ВОГ, вопрос о выборах председателя не стоял – им является ранее избранная Наталья Юрьевна Буракевич.

19 ноября в Вологде конференция избрала новым председателем Вологодского РО ВОГ Светлану Евгеньевну Мухинову.

20 ноября в г. Нальчике состоялась очередная конференция Кабардино-Балкарского РО, делегаты избрали нового председателя – Мурата Хафициевича Ахаминова.

В Белгороде 23 ноября новым председателем Белгородского РО ВОГ был избран Юрий Геннадьевич Шашнин.

24 ноября прошла конференция в Курске – пост председателя сохранил Александр Витасович Качергис. На следующий день на конференции в г. Орёл на пост председателя была вновь избрана Любовь Ивановна Шкуратова.

5 декабря состоялась конференция в Самаре, делегаты вновь оказали доверие председателю Самарского РО Татьяне Сергеевне Анцыборовой.

6 декабря конференция Саратовского РО избрала председателем Александра Петровича Чернова на новый срок.

Центральное правление, в соответствии с Уставом ВОГ, утвердило эти и другие решения указанных конференций.

Начальник отдела культуры Н.С. Чаушьян доложил о подготовке III Всероссийского фестиваля эстрадно-циркового искусства «Магия иллюзии и смеха». Фестиваль будет проведен в форме двух творческих конкурсов: VIII Всероссийского фестиваля-конкурса глухих иллюзионистов и III Всероссийского фестиваля конкурса клоунады-пантомимы. Он пройдет в сентябре 2020 года в г. Улан-Удэ, столице Республики Бурятия.

Члены ЦП утвердили также Положение о проведении I Всероссийского конкурса рассказчиков на жестовом языке, который состоится в сентябре-октябре; точная дата и место проведения будут утверждены ЦП ВОГ позже.

ЦП определилось с датой и местом проведения XXVII съезда ВОГ – он пройдет 13-15 мая 2020 года в городе Москве. Были рассмотрены и другие вопросы.

Соб.инф.



ПОЗДРАВЛЯЕМ!

**ЦП ОООИ ВОГ
ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

за личный вклад в дело социально-трудовой реабилитации инвалидов по слуху, заслуги перед Всероссийским обществом глухих в области организационно-массовой, культурно-просветительной, физкультурно-оздоровительной деятельности среди граждан с нарушением слуха, добросовестный труд и активную общественную деятельность на благо Всероссийского общества глухих

**наградить нагрудным
знаком ВОГ
«За особые заслуги»
II степени**

Андросову Валентину Викторовну – начальника отдела организационной работы Управления внутренней политики ОООИ ВОГ, г. Москва

**наградить нагрудным
знаком ВОГ
«За особые заслуги»
III степени**

Иванову Галину Николаевну – главного бухгалтера Иркутского РО ВОГ





ВСТРЕЧА В ДОМЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА

На фото:
С. Иванов и
Т. Голикова

13 декабря в Доме Правительства Российской Федерации при содействии руководства Министерства труда и социальной защиты РФ состоялась встреча заместителя председателя Правительства РФ Татьяны Голиковой с руководителями общероссийских общественных организаций инвалидов.

Врио президента ВОГ Станислав Иванов получил возможность озвучить наиболее актуальные проблемы социальной реабилитации глухих России. И он сделал конкретные предложения.

Первое: внести изменение в Федеральный перечень технических средств реабилитации и услуг в части замены «телефонного устройства с текстовым выходом» на «мобильное устройство (смартфон)» с функциями не только СМС-сообщений, но и видеосвязи, навигации, выхода в Интернет.

Проблема в том, что до сих пор инвалидам по слуху предлагаются мобильные телефоны старого образца, без набора необходимых функций. Стоимость закупаемых мобильных телефонов составляет в среднем менее 2000 рублей, а в ряде регионов их стоимость в районе 1300 руб. За такую цену поставляются простейшие кнопочные телефоны без полного спектра необходимых для глухого человека опций. Отметим, что срок использования этих устройств по существующему положению о сроках использования ТСР, составляет семь лет. Естественно, необходимо уменьшить срок их пользования, поскольку программное обеспечение меняется очень быстро, а значит, использование устаревших моделей становится проблематичным.

Второе предложение касается вопроса увеличения объема скрытых субтитров на телевизионных каналах первого мультиплекса («Первый канал», Россия 1, Культура, НТВ. Карусель, ТВЦ, Матч-ТВ. Пятый канал).

С начала реализации мероприятия количество субтитрированных телепрограмм на общероссийских обязательных общедоступных телеканалах выросло в несколько раз: с 1000 часов в 2011 году до более 13 тыс. часов в 2018 году. Планировалось ежегодное с 2016-го до 2020 года увеличение показателя по количеству часов субтитрируемых программ до 19000 часов. Однако, в связи с сокращением бюджетных ассигнований на реализацию всех мероприятий госпрограммы с 2017 года, ежегодный показатель по количеству часов субтитрируемых программ составляет чуть более 13 тыс. часов.

ВОГ просит продолжить реализацию социально ориентированного мероприятия по субтитрированию телевизионных передач в рамках госпрограммы «Доступная среда» до 2025 года – с увеличением общего объема субтитрированных передач до 16000 часов.

ВОГ при этом просит также отметить активную работу Минтруда и Минкомсвязи России в этом направлении.

Третье... Как известно, Правительство определило ВОГ единственным исполнителем услуг по переводу жестового языка (сурдопереводу) и тифлосурдопереводу, что содействует предоставлению качественных и адресных услуг перевода ЖЯ. Распоряжением Правительства РФ от 09.04.2019 г. №664-р ежегодный объем услуг по переводу жестового языка (сурдопереводу и тифлосурдопереводу) составляет не более 358700 часов на 2019–2020 годы. Но туда включены часы по тифлосурдопереводу – в соответствии с постановлением Правительства РФ от 18.11.2017 г. №1398 «О внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации»:

– для граждан с высокой степенью слабовидения в сочетании с полной или практической глухотой объем услуги увеличивается до 84 часов тифлосурдоперевода;

– для граждан с полной слепоглухотой до 240 часов тифлосурдоперевода.

И в итоге, выделенного лимита на услуги перевода жестового языка и тифлосурдоперевода, как правило, не хватает до конца года.

Станислав Иванов обратился с просьбой принять решение по поэтапному увеличению объемов часов по переводу жестового языка (сурдопереводу и тифлосурдопереводу) до 700000 часов, а также пролонгировать правительственные распоряжение «Об определении ВОГ единственным исполнителем осуществляемых услуг по переводу жестового языка (сурдопереводу и тифлосурдопереводу)» на 2020–22 годы.

С.А. Иванов коснулся также вопроса подготовки кадров переводчиков ЖЯ и квалифицированных медицинских кадров (сурдологов), дефицит которых ощущается повсеместно. В некоторых регионах существуют очереди на запись к сурдологу, чтобы пройти обследование и оформить справки на получение инвалидности. Обеспечение регионов профильными специалистами по лечению органов слуха едва достигает 30% – это официальные данные.

ВОГ считает необходимым принять соответствующие решения по организации подготовки переводчиков жестового языка (сурдопереводчиков) в субъектах Российской Федерации в сфере высшего профессионального образования на базе лингвистических факультетов, а также предусмотреть подготовку медицинских кадров сурдологов.

НЕ ТОЛЬКО О СУБТИТРАХ...



А. Иванов и Л. Велижанская

В течение 2019 года отдел реабилитации УСПиР ВОГ традиционно проводил работу по различным направлениям: в сфере переводческих услуг, транспорта, субтитрирования телепередач, обеспечения беспрепятственного доступа к информации на различных объектах, рассматривал многочисленные законопроекты и нормативно-правовые акты.

Очень порадовало то, что появились подвижки в обеспечении инвалидов по слуху **доступом к информации в сфере здравоохранения**. Не секрет, что поликлиники, стоматологические клиники, больницы являются одними из самых посещаемых и одними из самых недоступных в плане получения неслышащими полноценной информации. А что может быть важней диалога врача и пациента, правильного обследования, ведь зачастую от этого зависят жизнь и здоровье человека. Несколько лет сотрудники отдела реабилитации писали письма в Минздрав России с просьбой провести совместно с ВОГ работу по обучению персонала учреждений навыкам общения с глухими, обеспечению доступной информации и сопровождающего на всех стадиях получения медицинских услуг. К сожалению, Минздрав России отписывался тем, что выполняет общие требования стандартной дорожной карты по обеспечению беспрепятственного доступа инвалидов к социальным объектам.

Осенью 2019 года ВОГ подписал соглашение о сотрудничестве с ФГБОУ ВО «Рязанский государственный медицинский университет имени академика И.П. Павлова» Минздрава России. И данный университет разработал стандарт предоставления услуг в учреждениях здравоохранения, который включает в себя требования к обслуживанию маломобильных пациентов и атлас медицинских профессий, в котором обозначены медицинские профессии для инвалидов по слуху. А также прописаны специальные образовательные условия для обучающихся с нарушениями слуха. Совместно с сотрудниками отдела реабилитации данные документы были скорректированы и теперь должны пройти согласование в Минздраве России. К примеру, там прописали, что вызов врача на дом

должен осуществляться и в текстовом электронном виде. Очень надеемся, что скоро инвалиды по слуху смогут получать медицинские услуги в доступном виде, а также обучаться медицинским профессиям.

В сфере предоставления **услуг по переводу русского жестового языка** непросто было добиться продления признания ВОГ как единственного поставщика услуг по переводу РЖЯ, соответствующее постановление Правительства РФ было подписано только в апреле 2019 года. Но тем не менее, в этом году и в следующем глухие получат качественные услуги по переводу на РЖЯ. Руководство ВОГ уже попросило правительство РФ о признании ВОГ как единственного поставщика услуг по переводу РЖЯ и в последующие годы.

Продолжается системная работа по **обеспечению доступности транспортной сферы**. Интересы ВОГ в отраслевом совете Министерства транспорта России представляет начальник отдела реабилитации А.В. Иванов. Совместно со своими коллегами из ВОИ, ВОС он принимал участие в обследовании всех железнодорожных вокзалов г. Москвы на их доступность для инвалидов по слуху. Высказал замечания и предложения. Были подписаны акты осмотров.

На Транспортном форуме в ноябре состоялась презентация учебника для транспортных вузов по доступной среде для инвалидов на транспорте, одним из разработчиков которого был А.В. Иванов. Минтранс России высоко оценил эту работу и наградил всех, кто его готовил, в том числе А.В. Иванова, медалью «За взаимодействие».

Отметим, что нам активно помогают и председатели региональных отделений ВОГ. Так председатель Нижегородского РО ВОГ М.А. Дмитриева по нашей просьбе принимала участие в приемке нового электропоезда Демиховского машиностроительного завода, а председатель С.Ю. Ибрагимова в приемке вагона дальнего следования для инвалидов, изготовленного на Тверском вагоностроительном заводе. Многие председатели участвуют в семинарах при подготовке персонала транспортной сферы, посвященных навыкам обслуживания инвалидов по слуху.

Главный специалист отдела реабилитации Л.В. Велижанская в течение года проводила обучение сотрудников железнодорожной сферы, банковских работников, экспертов по доступной среде, сотрудников музеев и работников торговли. Тема – беспрепятственный доступ инвалидов по слуху на социально значимые объекты и навыки общения с глухими людьми.

Много вопросов возникло после подписания приказа Министерства культуры РФ от 27.06.2018 – **по доступности для инвалидов кинозалов**. В данном приказе, который разрабатывался совместно с отделом реабилитации, было указано, что количество сеансов показа в кинотеатре отечественных фильмов с открытыми субтитрами должно быть не менее 7 в неделю. Однако, после начала действия приказа глухие так и не увидели в кинотеатрах своих городов отечественные фильмы с субтитрами. Кто-то начал писать жалобы, в некоторых кинотеатрах прошла проверка Прокуратурой РФ по нарушению приказа Минкультуры РФ.

Ассоциация владельцев кинотеатров обратилась в Минкультуру с просьбой внести изменения в данный приказ. По мнению Ассоциации, на сеансы фильмов с субтитрами никто, кроме нескольких глухих,

НОВЫЕ ПРЕДСЕДАТЕЛИ



В БЕЛГОРОДСКОМ РО ВОГ

23 декабря на конференции Белгородского РО ВОГ был избран новый председатель.

Юрий Геннадьевич Шашнин родился в 1989 году в г. Белгороде, слабослышащий, инвалид с детства по слуху. В 2006 г. окончил школу-интернат №23 города Белгорода для слабослышащих детей.

С 2006 по 2010 год обучался в Белгородском индустриальном колледже по специальности «Бухгалтерский, учет, анализ и аудит». В 2014 г. окончил ФГБОУ ВПО «Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова» с присвоением квалификации «экономист». В 2017 г. завершил обучение в Белгородском университете кооперации, экономики и права с присвоением ученой степени магистра по специальности «Юриспруденция». В этом году получил образование в ФГАОУ

ВО «Белгородский государственный национальный исследовательский университет» по специальности «Государственное и муниципальное управление».

Начал свой трудовой путь бухгалтером в ООО «Перестройка», ООО «Ренессанс», с 2012 г. работал заместителем директора торгового комплекса в ООО «Управляющая компания «Спутник».

В 2013 г. был избран депутатом Совета депутатов города Белгорода по единому избирательному округу. В сентябре 2019 г. переизбран депутатом Белгородского горсовета.

С 2014 по 2019 год являлся членом правления, заместителем председателя Белгородского РО ВОГ. Награжден нагрудным значком «Отличник ВОГ».

Женат. Воспитывает сына.



В ВОЛОГОДСКОМ РО ВОГ

19 ноября на конференции Вологодского РО ВОГ был избран новый председатель.

Светлана Евгеньевна Мухинова родилась в 1968 г. в Вологде. Слабослышащая. С 1976 по 1984 год училась в средней школе №25 Вологды. Затем поступила учиться в УПП ВОГ и в вечернюю школу №8. С апреля 1986 г. стала работать методистом в ДК ВОГ, с мая 1988 г. переведена на должность библиотекаря. С 1990 по 1992 год училась в Вологодском областном училище культуры по специальности

библиотекарь. С 1994 по 1997 год находилась в декретном отпуске. В ноябре 1997 г. устроилась секретарем-машинисткой в ООО «Инвастрой». В 2004 г. работала продавцом книжного магазина, но вскоре, с 15 июля того же года, зачислена в штат Вологодского РО ВОГ социальным работником. С 2007 г. – главный специалист РО ВОГ.

Учится в Институте международного права и экономики на юриста, сейчас на 3 курсе.

Замужем. Воспитывает дочь.



 не придет, и кинотеатры лишатся крупной прибыли. К тому же они просили разработать систему скрытого субтитрирования с помощью специальных очков, которые при просмотре фильма должен надеть глухой, и на очки будут выводиться субтитры.

Но без соответствующей аprobации, а также при коллективном просмотре фильмов глухими, кинотеатр просто не в состоянии будет это обеспечить. Поэтому А.В. Иванов и Л.В. Велижанская выступили на совещании в Минкультуры России, где присутствовали владельцы кинотеатров. Удалось отстоять открытое субтитрирование фильмов. Но количество сеансов пришлось снизить до двух в неделю. Сейчас приказ проходит последние согласования и надеемся, что в следующем году глухие могут посмотреть в кинотеатрах отечественные фильмы с субтитрами.

Сотрудниками отдела реабилитации в течение года в рамках участия технического комитета при Росстандарте были рассмотрены и согласованы многие стандарты технических средств реабилитации и услуг, обновлен перевень ТСР и услуг для инвалидов.

Сейчас ведется интенсивная работа по продлению государственной программы «Доступная среда» до 2025 года.

Министерство труда активно помогает ВОГу в решении актуальных вопросов, связанных с информационным доступом.

Так, согласовано увеличение ежегодного выпуска субтитров на телевидении общим объемом 16000 часов, против нынешних 13000 часов, начиная с 2021 года. Совместно с Министерством цифрового развития, связи и массовых коммуникаций РФ подготовлено изменение в федеральный закон «О связи» об обязательном обеспечении доступности телевизионных программ для инвалидов по слуху для всех телеканалов в объеме 5%. Это будет обязательным с 2020 года.

К сожалению, не все, что намечалось, удалось реализовать. Некоторые вопросы пока остаются нерешенными, особенно много проблем испытывают глухие при прохождении медико-социальной экспертизы, получении качественных технических средств реабилитации. Отдел реабилитации будет уделять этому первостепенное внимание в 2020 году.

Отдел реабилитации УСПиР ВОГ



ДВА СОБЫТИЯ В СТЕНАХ МГЛУ

Виктор ПАЛЕННЫЙ, Анна КОМАРОВА

С 1 января 2018 года, после вступления в силу постановления Правительства РФ от 18 ноября 2017 года №1398, в Индивидуальную программу реабилитации и абилитации стали вписывать часы тифлосурдоперевода для людей с одновременным нарушением слуха и зрения.

Однако, не во всех регионах есть специалисты, которые могут оказывать услуги по тифлосурдопереводу. Для того, чтобы у слепоглухих появилась возможность получить вписанные в ИПРА услуги, Фонд поддержки слепоглухих «Соединение» решил исправить такое положение на местах.

С 9 по 15 декабря Фондом «Со-единение» совместно с Московским государственным лингвистическим университетом, РОО «Объединения переводчиков жестового языка», БАНО «Ясенева поляна» и при участии сотрудников Центра образования глухих и жестового языка им. Г.Л. Зайцевой было организовано **обучение по программе «Перевод и сопровождение слепоглухих»** для 32-х переводчиков ЖЯ из различных регионов Российской Федерации. География обширна: Новосибирск, Пермь, Ижевск, Казань, Нижний Новгород, Великий Новгород, Псков, Санкт-Петербург, Самара, Волгоград, Армавир, Краснодар, Грозный, Махачкала, Уфа, Арзамас... Состав группы тоже различен: есть опытные переводчики ЖЯ, но практически без навыков и опыта общения со слепоглухими, другие неоднократно переводили слепоглухим какой-то одной категории, не владея широким спектром приемов общения, и почти все не были знакомы с теоретическими основами, наиболее распространенными правилами сопровождения и перевода.

В рамках программы для специалистов на базе МГЛУ были проведены лекционные и практиче-

ские занятия. Цикл лекций о различных группах слепоглухих, этимологии глухоты провела доктор психологических наук Т.А. Басилова. Об основах лингвистики РЖЯ, которые необходимо знать всем, кто переводит глухим с Синдромом Ушера, рассказала А.А. Комарова. Очень сильное впечатление на курсантов произвели практические занятия с самими слепоглухими: Н.Б. Кремневой и А.А. Сильяновым, практические занятия также вели Л.Г. Ионичевская, Е.А. Сильянова, Н.М. Тимофеева и Д.С. Семенова. 12 декабря состоялся выезд в Сергиево-Посадский детский дом. По итогам занятий было проведено сложное тестирование.

Слушатели курсов также приняли участие в **Международной научно-практической конференции Европейского форума переводчиков жестового языка «Межкультурное пространство жестовых языков: перевод, коммуникация, исследования»**.

Эта конференция проходила 13-15 декабря, тоже в МГЛУ по ул. Остоженка, 38.

Организаторы – Европейский форум переводчиков жестового языка (EFSLI), Московский государственный лингвистический университет (МГЛУ), РОО «Объединения ПЖЯ» при поддержке Всероссийского общества глухих.

Цель конференции – обсуждение роли жестовых языков в профессиональной подготовке переводчиков и в межкультурной коммуникации в целом, а также в современных исследованиях ЖЯ, носящих междисциплинарный характер.

На конференции обсуждали следующий круг проблем:

- роль переводчика жестовых языков в поликультурных контекстах профессиональной коммуникации;
- новые методы обучения жестовым языкам: офлайн и онлайн;
- подготовка переводчиков ЖЯ: синтез языков и модальностей;
- deafSpace: новые концепции – новые возможности.

Занятие ведет
А. Сильянов



На открытии конференции 13 декабря с приветственными словами выступили Ирина Краева – ректор МГЛУ, Лилия Ионичевская – президент РОО «ОПЖЯ», Николай Чаушьян – вице-президент ВОГ, Владимир Базоев – председатель МГО ВОГ и другие.

Первым докладчиком стал Кевин Куирк, президент Международной федерации переводчиков (FIT объединяет вообще переводчиков, а не ПЖЯ), который говорил о кооперации между FIT и переводчиками ЖЯ.

Второй докладчик – Марианна Хацопулу – является переводчиком греческого ЖЯ, членом Совета Европейского форума переводчиков жестового языка (EFSLI). С 2013 года она руководит программами подготовки ПЖЯ в Греции. Хацопулу – автор многочисленных публикаций, посвященных вопросам образования глухих. Ее доклад о программах подготовки переводчиков ЖЯ «Чтение между... нужд наших клиентов» вызвал большой интерес.

Елена СИЛЬЯНОВА,
координатор БАНО «Благотворительная
организация попечения Слепоглухих и людей
с синдромом Ушера «Ушер-форум»»

Ранее подобные курсы проводились не раз – в Москве, в МГППУ, РГСУ, онлайн... Но мало кто стал постоянно работать со слепоглухими.

На на этот раз все же надеемся, что самые неравнодушные, заинтересованные курсанты реально будут и дальше работать со слепоглухими. По ИПРА, кстати, totally глухим и слепым положено 240 часов услуг тифлосурдоперевода, слабовидящие имеют право на 84 часа.

Москвичи уже хорошо знают доктора Кристиана Ратманна из Берлинского университета имени Гумбольдта. Первый в Германии глухой профессор, он возглавляет Отделение перевода жестовых языков. Он не смог приехать в Москву, но записал и прислал свое выступление. Его доклад с экрана, посвященный современным тенденциям подготовки переводчиков ЖЯ, переводила на русский ЖЯ Алина Лупоокова.

14 декабря работа конференции была организована по двум секциям: «Синтез языков и модальностей» и «Жестовые языки в поликультурных контекстах профессиональной коммуникации». Норвежец Арнфинн Мурувик Вонен, лингвист, профессор Городского университета Осло, рассказал о программах бакалавриата по жестовому языку и переводу ЖЯ в своем университете.

После него выступил Виктор Паленный, который попытался обосновать целесообразность включения субкурса «История и культура глухих» в программу подготовки переводчиков ЖЯ на базе МГЛУ. Он не был единственным глухим докладчиком: отметились также Татьяна Давиденко, Людмила Жадан, Елена Сильянова. Троица из Новосибирска – Ольга Варинова, Марина Борисова и Елена Минаева – поделилась опытом подготовки переводчиков ЖЯ в Новосибирском государственном техническом университете; из них двое последних – неслышащие. К сожалению, не смогла прийти заявленная в



программе Дарья Семенова, планировавшая выступить на тему необходимости организации онлайн курсов РЖЯ. Но Анна Комарова, директор Центра образования глухих и ЖЯ, зачитала доклад Семеновой, и по нему даже состоялась дискуссия.

Сама Комарова в своем докладе осветила роль международных организаций в профессиональной деятельности переводчиков ЖЯ.

Менеджер инклюзивных программ Музея современного искусства «Гараж» Людмила Лучкова рассказала про проект «Музей на РЖЯ – детям».

Юлия Шамсутдинова, аспирант МГУ, выступила с докладом «Онлайн-сообщество для глухих и слабослышащих в популярных социальных медиа России».

Остальные докладчики были из числа сотрудников МГЛУ. Отметим, что Вера Соколова рассказала о возможности инклюзивного обучения глухих студентов в группах слышащих студентов-переводчиков ЖЯ, по окончании доклада ее поблагодарила неслышащая студентка З курса МГЛУ Анна Жадан.

В рамках конференции состоялись также мастер-классы, которые вели Кира Ирисханова (о европейских принципах преподавания ЖЯ), Эмма Кумуржи (урок РЖЯ для слышащих) и Алина Лупоокова (международные жесты).

Доклад
Т. Давиденко
переводит
А. Комарова



НЕДЕЛЯ ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА В БАШКИРИИ

Ольга ШЕВНИНА,
председатель РО ВОГ по РБ

Со 2 по 8 декабря мероприятия, объединенные общим названием «Неделя жестового языка в Республике Башкортостан», прошли в Уфе и Стерлитамаке. В рамках реализации государственной программы «Доступная среда в Республике Башкортостан» региональным отделением ВОГ по РБ при поддержке Министерства семьи, труда и социальной защиты населения РБ был организован и проведен цикл инклюзивных мероприятий, направленных на пропаганду русского жестового языка и формирование безбарьерной среды в различных сферах жизнедеятельности для инвалидов и маломобильных групп населения. Организаторы стремились в первую очередь ознакомить слышащих граждан с культурой глухих и жестовым языком. Значимый вклад в «Неделю РЖЯ» внес региональный телеканал «БСТ – Башкирское Спутниковое Телевидение», с помощью которого была развернута пиар-кампания. ГУП «Башавтотранс» оказал как техническую, так и информационную поддержку, разместив в общественном транспорте, работающем на внутригородских маршрутах, информационные плакаты и организовав показ социального видеоролика с участием глухих. Сцену для мероприятий предоставили учреждения культуры. На приглашение принять участие в «Неделе РЖЯ» охотно откликнулась сеть ресторанов быстрого питания «Бургер Кинг», а администрация Стерлитамака помогла выстроить логистику мероприятий в этом городе.

Самое удивительное, что каждый день этой недели был действительно насыщен различными мероприятиями. Судите сами...

2 декабря утром прошли уроки добра в школах №117, №162 «Яркая» (г. Уфа) и №4 (г. Стерлитамак). Уроки добра – это, по сути, уроки толерантности. В течение «Недели РЖЯ» они проводились в разных образовательных организациях в рамках одного или нескольких классов по выбору администрации. В игровой форме молодежь местного отделения ВОГ (3-4 чел.) проводила для ребят мастер-класс по жестовому языку и веселую викторину, показывала небольшой фильм о молодых глухих и жестовом языке, рассказывала о глухих сверстниках, проживающих совсем рядом, в одном городе.

Вечером в уфимском кинотеатре «Родина» состоялся показ фильма «Смотри мою любовь», в это же время в

кинотеатре «Салават» города Стерлитамак все желающие смогли посмотреть картину «Явление глухоты: черный спам».

3 декабря уроки добра были организованы в гимназиях №111, №84 (г. Уфа) и школе №29 (г. Стерлитамак).

В этот же день в обеденное время в кафе «Бургер Кинг» в обоих городах были проведены первые мастер-классы «Закажи на жестовом языке». Посетителям кафе предлагалось выучить несколько фраз и слов на жестовом языке для того, чтобы сделать заказ с использованием жестов. Все, кто справлялись, получали в подарок тематический сувенир от РО ВОГ и бесплатную порцию картофеля фри к заказу от заведения. Мастер-классы проходили весело и стали настоящим праздником как для организаторов, так и для посетителей.

Ну, конечно, в этот день, Международный день инвалидов, особое внимание в рамках «Недели РЖЯ» было удалено специализированным учреждениям – школам-интернатам для глухих и слабослышащих. Всего в Республике Башкортостан 4 таких школы, две из них находятся в г. Уфа и одна в г. Стерлитамак.

Для учеников школ-интернатов были организованы обзорные познавательные экскурсии по городам-участникам «Недели РЖЯ», по завершении которых дети смогли осмотреть город с высоты птичьего полета, прокатившись на колесе обозрения «Седьмое небо», а ребята из Стерлитамака приняли участие в мастер-классе «Закажи на жестовом языке» и с аппетитом полакомились в кафе «Бургер-кинг».

4 декабря в Стерлитамаке продолжились уроки добра в школах №14 и №8, а также был проведен очередной мастер-класс в кафе «Бургер-кинг».

В это же время в Уфе, кроме полюбившегося мастер-класса для посетителей кафе, в гостеприимных стенах Уфимского Дома культуры глухих был организован уникальный мастер-класс для молодых людей с нарушениями слуха от телеведущего канала «Вся Уфа» Дениса Ганиева «Тренинг личностного роста». Кстати, идея проведения этого мастер-класса родилась по итогам триумфального выступления команды глухих РО ВОГ по РБ «Deaf» в Фестивале интегрированных команд КВН «ПАРАКИВИН-2019». Ведь в республике действительно много интересных и амбициозных молодых глухих, не имеющих





пока четкого вектора своего развития, поэтому и был задуман этот тренинг.

5 декабря эстафета уроков добра продолжилась в МБОУ «Центр образования №10» (г. Уфа) и МАОУ СОШ №35 (г. Стерлитамак), а в Уфимском Доме культуры глухих с самого утра открылась выставка творческих работ неслышащих «Мир глазами глухих». Были показаны как работы профессиональных художников РБ, имеющих инвалидность по слуху, так и работы студентов Уфимского художественно-гуманитарного колледжа, выполненные в разных жанрах. Кроме того, отдельный стенд был посвящен работам учащихся коррекционных школ-интернатов для глухих и слабослышащих из г. Уфа и с. Бакалы, отобранных по итогам специального проведенного конкурса.

Но самое главное событие ожидало всех вечером во Дворце спорта Уфы, где состоялся товарищеский хоккейный матч глухих спортсменов и игроков МХК «Толпар». Это была хорошая практика для неслышащих хоккеистов! Кстати, среди болельщиков были и гости из Стерлитамака, которых специально в этот день привезли на экскурсию в столицу республики.

6 декабря – начало содержательной культурно-просветительской кампании в рамках «Недели РЖЯ» ознаменовали проведенные в Башкирском государственном педагогическом университете им. М. Акмуллы для широкого круга слушателей лекции Виктора Паленного, главного редактора «ВЕС», и Юлии Крыгиной, педагога РЖЯ, одного из лидеров молодежного движения глухих «яГ». Они же выступили вечером в Уфимском ДК глухих, где зал был заполнен до отказа.

В этот же день в залах МАУ «Стерлитамакский дворец культуры» также состоялось открытие выставки творческих работ «Мир глазами глухих», на которой были размещены работы профессиональных глухих художников республики, работы студентов Стерлитамакского много-профильного профессионального колледжа и учеников расположенной в этом городе коррекционной школы для глухих и слабослышащих, выполненные в разных жанрах, а в кафе «Бургер Кинг» прошел еще один мастер-класс «Закажи на жестовом языке».

Триумфальным завершением дня стал показ в городском ДК специально привезенного на гастроли спектакля «Я – кулак. Я – А-н-н-а!» (режиссер Ольга Мусина), премьера которого в Стерлитамаке была открыта выступлением творческого коллектива студентов Салаватского колледжа образования и профессиональных технологий в жанре «жестовое пение».

7 декабря этот же спектакль был показан и в Уфимском государственном театре «Нур» и открывала его жестовая песня в исполнении ребят из школы №30 для глухих и слабослышащих.

Это постановка Национального молодежного театра им. Мустая Карима о глухой девочке, ее попытках найти взаимопонимание дома и в школе со слышащими

родными и сверстниками. Спектакль пронзительный, заставляющий задуматься о вынужденном одиночестве светлого и доброго человечка, разговаривающего просто на другом языке. Процитируем с сайта этого театра:

«А-Н-Н-А – глухая девочка 12 лет. Она разговаривает на жестовом языке с дверями, потому что они для нее так же закрыты, как и люди. Мечтает перекрасить почтовый ящик в яркий цвет, когда умрут мама и бабушка. Ей нравится яблочная карамель. Не нравится А-Н-Н-Е её инклюзивный класс, стоять в красном углу по настоянию бабушки и молить Иисуса о «нормальных» ушах, а еще часто уходить из дома, пока мама пытается забеременеть второй раз «не инвалидом».

Кстати, в роли Анны выступила глухая девочка Алиса Иванова.

Зрители уходили со спектакля глубоко потрясенным, для них это стало «настоящим шоком», что можно вот так сыграть, так показать и сделать это доступным для понимания широкого круга зрителей.

7 декабря теперь уже в коворкинге Стерлитамакского филиала Башкирского государственного университета в рамках «Писательского завтрака» с лекциями также выступили Виктор Паленный и Юлия Крыгина. Их лекции по истории и культуре глухих, жестовому языку, надо отметить, каждый раз варьировались в зависимости от публики.

А вечером в местном ДК состоялся Гала-концерт «Недели РЖЯ» с участием коллектива Уфимского ДК глухих, иллюзиониста Владимира Захарова, специально прибывшего из Архангельской области. Концерт пролетел как один миг в буре оваций, вихре ярких костюмов и образов!

После концерта в клубе местного отделения ВОГ Виктор Паленный и Юлия Крыгина уже в четвертый раз выступили перед публикой. Их приятно удивило состояние клуба, который поддерживается на должном уровне усилиями председателя МО ВОГ Владимира Петрова. Для всех гостей была организована экскурсия с посещением знаменитого шихана Торатау, а также по исторической части города.

8 декабря в ДК Моторостроителей г. Уфы был дан Гала-концерт, аналогичный тому, что был показан в Стерлитамаке, он стал завершающим в цепочке мероприятий «Недели РЖЯ».

Но это «видимая часть» айсберга! А сколько было интервью и телевизионных программ, в т.ч. о «Неделе РЖЯ», сколько интересных и познавательных сюжетов о глухих людях Башкортостана!

Наконец, был организован флешмоб «Скажи на жестовом языке!» под хэштегом #ятебяслышу в сетях Вконтакте и Инстаграм: любой человек мог сказать что-то жестами, в нем приняли участие в том числе политики и медииные люди республики.

Фоторепортаж - на 3-й стр. обложки

Я ТОЖЕ ИЗ ТЕХ ОЧУМЕВШИХ ПОЭТОВ...

Наталья СЕРГЕЕВА, Тверь

У Ирины Мухортовой точеные чуткие руки, запоминающаяся внешность, исключительная пластика движений и дар эмоционально выкладываться, а также – с детства – тяга к сцене... Двадцатидвухлетняя тверичанка на V Всероссийском конкурсе концертных программ ВОГ в Лазаревском совершенно неожиданно заняла первое место в номинации «Жестовая песня – соло». Мнения о ее номере «Кошка» на слова песни группы «Ночные снайперы» («Я видел таких свободных и чистых...») с самого начала резко разделились. Сложный для понимания глухими текст было непросто переложить на жесты. Обдумывалась каждая строчка, толковались оттенки смыслов, долго складывался сценический образ. Ирине помогали в работе две ее наставницы, слышащая и глухая... Они в постоянном поиске и считают: песни должны быть представлены разные, и простые, и глубокие, а потому пошли на очередной эксперимент. Многие зрители так и не схватили философскую подкладку песни, споры разгорелись нешуточные, однако все отметили феноменально-притягательную игру Кошки-исполнительницы, зрелищность ее танца. И вот финальные строчки песни:

Я тоже из тех очумевших поэтов,
Кто смог так легко в заблуждение впасть...

Я общалась с людьми, знающими Ирину, и с ней самой. В очередной раз убедилась: щедро одаренные природой люди с детства отличаются от сверстников, живут в своем внутреннем мире, куда посторонним вход закрыт, а «выныривая» в наш мир, демонстрируют порой сложности характера. Было интересно разобраться в этих взаимосвязях: что откуда проистекает?

Мать родила Иру в 16 лет, не будучи готовой к материнству. В два года малышка после перенесенного воспаления легких частично потеряла слух (сейчас – слабослышащая 2–3 степени). Живет семья в небольшой комнатке 47-й казар-

мы легендарного Морозовского городка, построенного меценатами Морозовыми для рабочих их мануфактуры более столетия назад. Здания красного кирпича в стиле модерн с элементами готики – памятники истории и архитектуры, но не реставрировались, неуклонно разрушаются, часть из них уже непригодна для проживания, однако людей не расселяют. На стенах плесень, холодно, перебои с отоплением и водоснабжением, регулярно случаются пожары...

Девочка пришла в Тверскую школу из специальной группы для неслышащих местного детсада – без речи, с ослабленным здоровьем. Часто и подолгу болела. Думали – простуды, но при тщательном врачебном обследовании оказалось: аллергия. После правильного лечения здоровье выровнялось, пропуски занятий прекратились. В те годы наших детей с нарушениями слуха еще обеспечивали по социальной программе бесплатно качественными СА фирмой «Отикон». Успешное слухо-протезирование помогло развить речь девочки. Училась Ира все школьные годы хорошо и ровно, хотя не всегда охотно. По ее словам, литературу воспринимала как волшебное кино, чтение давало почву для воображения; геометрия несла загадочность изломов фигур и четкость математических закономерностей; от химии ожидала неожиданных превращений... Хотя признавалась, что, да, порой бывало и скучно, и трудно...

Ирина мечтала вырасти и стать певицей, каких видела по телевизору. Представляла себя в ярком костюме с микрофоном перед рукоплещущей публикой... Тогда она еще не понимала несбыточности подобных фантазий. И, тем не менее, педагоги отмечали необыкновенную одаренность Иры; о таких детях говорят: по-целованные Богом. Ира рождена для творчества, просто одержима рисованием... В любую свободную минутку – на перемене, в продленке, в поезде (во время поездок на различные конкурсы) ее видели склонившейся, порой в самой неудобной позе, над альбомом. Вышедшие

И. Мухортова
исполняет песню
«Красный конь»

Ирина Мухортова

И. Мухортова.
Батик «Бабочки»



из-под ее руки рисунки отличались неожиданными решениями, интересным воплощением и тщательным исполнением. Учителя отправляли работы девочки на конкурсы юных художников и сталкивались с несправедливостью: члены жюри не верили, что перед ними картинки ребенка, считали, что за девочку потрудились взрослые. А потому нередко обходили Иру вниманием, не присуждали наград. Было порой обидно до слез.

...Профессиональный выбор Ирины не случаен: она закончила ГБПОУ «Тверской полиграфический колледж» по специальности «Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы». Дипломной работой слабослышащей выпускницы стал огромный батик в духе известной художницы Елены Широковой: золотые подсолнухи, облачное небо, фантазийные бабочки и цветы, колеблемые ветром. После спецшколы учиться в обычном колледже было неимоверно трудно. Это и понятно: программа в школе облегченная, иностранный язык и информатику, к примеру, не изучали совсем. Девушке приходилось с утра до ночи просиживать над заданиями, и лишь профессиональные дисциплины шли легко как песня, в них она считалась сильнейшей. По окончании колледжа место работы для начинающей художницы нашлось не сразу. В центре занятости предложили несколько вариантов, но девушку с недостатком слуха под различными предлогами просто не взяли. Сейчас она трудится на предприятии «Тверской сувенир», где расписывает по утвержденному шаблону деревянные игрушки. При весьма скромной зарплате нужно успевать делать большие партии. Работа совсем нетворческая, нельзя проявить инициативу, фантазию...

Первая учительница Ирины, Ольга Николаевна Денисенко, всех своих воспитанников в обязательном порядке привлекает к участию в художественной самодеятельности. У нее убеждение: через творчество можно развивать скрытый потенциал неслышащих детей. «Тут я непреклонна: хочешь – поможем, не хочешь – заставим участвовать!» – делится она, смеясь. Заставлять Иру не приходилось. Выступать та хотела и никогда не робела. Но вот нашу пупату ее амплуа оказалось делом непростым. Девочка не была веселой и открытой... Наоборот, задумчивая, мечтательная, отстраненная, типичный интроверт. Со временем стало ясно: присущая эмоциональная одаренность дает девочке возможность прожить и изобразить оттенки сложных чувств; лирика и трагика – это ее стихия. Ольга подчеркнула: заниматься с Ирой необыкновенно интересно и, как с большинством талантливых людей, чертовски трудно! Педагог называет свою любимую воспитанницу «Чудо», даже в памяти телефона Иришка так значится. Чудо – во всех смыслах этого слова. В хорошем смысле: тонко чувствующая, ранимая, незаурядная, одаренная. И в плохом: порой упрямая, строптивая спорщица, желающая все делать только по-своему! Но не все можно оставить как есть! Надо работать над внятностью артикуляции, четкостью и точностью жестов, ощущать пространство сцены в танце, перенимать опыт... Можно сказать, что Ира, в прошлом – украшение детского коллектива «Колибри», участница и победительница различных конкурсов, двигаясь вперед, уже расцвела прекрасным цветком среди неслышащих исполнителей.



БАНКИ И ДОСТУПНОСТЬ

10 декабря в Банке России состоялось итоговое заседание рабочей группы по повышению доступности финансовых услуг для людей с инвалидностью, особенностями развития и маломобильных граждан. В эту группу входят представители Администрации Президента РФ, федеральных органов исполнительной власти, Банка России, банковской сферы, общественных организаций инвалидов.

В этом заседании участвовали специалисты Аппарата ВОГ Александр Иванов и Дмитрий Алексеевских.

Вела заседание председатель Банка России Эльвира Набиуллина, она подчеркнула, что в 2020 году Центробанк планирует провести оценку обеспечения инклюзивной среды для клиентов с инвалидностью в подразделениях двадцати крупнейших банков в 24 субъектах РФ.

Затем рабочая группа оценила результаты выполнения дорожной карты на 2017–2019 гг. по созданию безбарьерной среды для клиентов финансовых организаций. Была отмечена работа Сбербанка в этом направлении. Кстати, Сбербанк в тесном сотрудничестве с ВОГ подготовил и организовал в своих филиалах услугу по переводу на РЖЯ для клиентов с нарушениями слуха. Представители Сбербанка заметили, что с вводом такой услуги у них увеличились запросы со стороны глухих граждан на получение банковских услуг.

Рабочая группа обсудила планы на будущее. В ближайшие два года особое внимание будет уделяться повышению доступности дистанционных каналов обслуживания финансовых организаций для людей с инвалидностью.

Банк России обещает строго отслеживать случаи проявлений дискриминации в адрес инвалидов со стороны финансовых организаций.

Федеральное казначейство при участии Минтруда, Минфина, Банка России и АО «НСПК» (оператора платежной системы «Мир») разработало специальную технологию по представлению инвалидам технических средств реабилитации с использованием электронного сертификата.

Проблема трудоустройства людей с инвалидностью, в том числе в финансовых организациях, вызывала оживленную дискуссию участников заседания. Банк России, проинформировал, что уделяет этому вопросу повышенное внимание: например, в Едином коммуникационном центре Банка России в Саратове работают 20% сотрудников с инвалидностью.

Представители ВОГ со специалистами Банка России обсудили некоторые проблемы, связанные с идентификацией клиентов банка по биометрическим данным. Некоторые банки используют для такой процедуры запись голоса клиента. Представители Банка России заверили, что в отношении глухих клиентов будет разработан иной способ идентификации.

TCP КОТОРЫЕ МЫ ЗАСЛУЖИВАЕМ

Максим ИСАЕВ

Летом 2019 года в Мадриде прошла первая Европейская выставка технологий для глухих Euro Deaf Tech 2019. Этую выставку организовали сами неслышащие при поддержке крупных международных компаний. На EDT2019 показали различные технические средства реабилитации и сервисы для глухих: сигнализаторы, слуховые аппараты, сервисы удаленного перевода на жестовый язык и так далее. На конференции, посвященной возможностям глухих, выступили неслышащие руководители различных компаний и организаций.

Никогда раньше в Европе не проводились мероприятия, на которых бы демонстрировались возможности и технологии только для одной категории инвалидов — глухих. Поэтому выставка EDT2019 для Европы стала уникальным событием. К слову, в Соединенных штатах Америки такие мероприятия проводятся регулярно.

Обычно, если организовывают подобные выставки, то их проводят для инвалидов всех категорий одновременно. Но каждый раз мы сталкиваемся с тем, что потребности разных категорий инвалидов не совпадают. Говоря о доступной среде, чаще всего имеются в виду пандусы или технические средства для тех, кто не может передвигаться самостоятельно. А доступная среда в случае с глухими сводится к доступности информации. Вся информация должна определяться и распознаваться визуально.

С мероприятиями для глухих сейчас происходит та же история, что и со спортом. Когда-то спорт глухих входил в Паралимпийский спорт, но

М. Исаев и
В. Куприянова из
«Исток-Аудио»

У стенда
«Исток-Аудио»

теперь это независимое направление. Сложно представить, как глухой будет соревноваться с безногим или незрячим, поэтому в свое время глухие сами для себя решили вопрос со спортом — они соревнуются только между собой. Заметьте, не слышащие так решили, а сами глухие. И это правильно, только в среде глухих можно спокойно обсуждать проблему доступности информации и вопросы использования жестового языка. Слышащим такие моменты сложно прочувствовать, надо жить или постоянно взаимодействовать с глухими, чтобы понимать, насколько это важно для тех, кто не слышит.

На EDT2019 в Мадриде были представлены крупнейшего производителя технических средств реабилитации из России — Исток-Аудио. Они показали посетителям EDT2019 **новейшие сигнализаторы Senso**. Это новое поколение световых и вибрационных сигнализаторов со встроенными аккумуляторами. Senso умеет предупреждать о дверном звонке, протечке воды и плаче ребенка. Там используются сложные алгоритмы связи. Это означает, что приемники и передатчики Senso самостоятельно взаимодействуют между собой, а для их установки не нужно вызывать мастера — всё работает сразу.

Для европейских производителей технических средств реабилитации демонстрация возможностей Senso стала сюрпризом. Никто не ожидал от России изделий с такими возможностями и качеством. Многие предприниматели из числа глухих выразили пожелание стать поставщиками этих устройств. Благодаря этой выставке Senso будет поставляться в большое количество стран Европы.



Тем же летом в Париже прошла конференция Всемирной федерации глухих, на которую Исток-Аудио снова привез Senso. В некоторые дни конференции у стойки Исток-Аудио было не протолкнуться — глухие со всего мира: из стран Латинской Америки, Африки, Индии и даже продвинутые корейцы интересовались Senso. Представители мировых производителей сигнализаторов досадовали, но всё же старались улыбаться. Их техника была либо значительно дороже, либо сильно уступала по дизайну и возможностям.

В России Senso ожидаются в продаже в Deafon, который расширяет горизонт своей работы. Компания начинала с того, что реализовывала проект с тарифами для глухих по России, а теперь в ассортименте будут сигнализаторы и слуховые аппараты.

По части слуховых аппаратов есть масса новинок, среди которых особенно выделяются **аппараты Oticon Opn**. На сегодняшний день это самые совершенные слуховые аппараты, в которых производитель ушел от технологии направленных микрофонов — процессор в этих аппаратах сканирует звуковое пространство 120 раз в секунду и обрабатывает звуки так, что можно определить их источник и направление. Это космос, а не аппараты. А у компании Phonak есть линейка слуховых аппаратов Audeo, которые могут подключаться к любым устройствам по беспроводной связи. Это вообще развязывает руки и можно даже общаться по телефону через СА.

Понятно, что вся описанная красота стоит немалых денег. Кто-то рассматривает все эти технологии, как инвестицию в свою жизнь, чтобы расширить свои возможности на несколько порядков. В России неслышащим оказываются социальную поддержку, выдавая технические средства реабилитации бесплатно, либо выплачивая компенсацию за самостоятельно приобретенное TCP. В этом плане лучше всего москвичам, которые могут приобретать слуховые аппараты за 100 тысяч рублей и более. В регионах ситуация хуже, за сверхмощные аппараты там выплачивают примерно 30 тысяч, где-то может быть больше, а где-то и меньше.

Но почему такая **большая разница в размере компенсаций** за самостоятельно приобретенные технические средства реабилитации? Все дело в том, что в России существует система государственных аукционов, на которых закупаются различные TCP. Закупки TCP организовывают региональные фонды социального страхования. Каждый регион проводит закупки только для себя. Поэтому в разных регионах закупается разная техника разных производителей по разным ценам.

Процедура тендерных закупок несовершенна в первую очередь из-за того, что в ФСС заинтересованы купить как можно больше техники за как можно меньшую стоимость. И на такие аукционы выходят как добросовестные, так и не-добросовестные поставщики и производители. В подготовке технических заданий к аукционам принимают участие слышащие, которые могут не знать потребностей неслышащих и всех особенностей их жизнедеятельности. В итоге от этого страдают глухие, которые получают устаревшие устройства или услуги низкого качества. Главная проблема аукционов в том, что в них рассматривают самые дешевые TCP при том, что на рынке



есть современное оборудование, в том числе и от российских производителей.

В последний год ВОГ стал активно участвовать в тендерных процедурах, направляя на приемки своих экспертов, которые фиксируют все факты нарушений и несоответствий поставляемой техники условиям закупок. Чтобы решить проблему аукционов и поставок некачественной или устаревшей техники, сейчас рассматривается возможность перехода от системы тендерных закупок к социальным сертификатам. В этом случае глухие смогут сами выбирать производителя и поставщика реабилитационной техники.

Следующая проблема, с которой сталкиваются неслышащие в России по части TCP — это **нормативно-правовое регулирование обращения медицинских изделий**. Не секрет, что многие модели аппаратов, которые продаются в Европе, появляются в России с задержкой в 2 года или вообще не появляются. Это связано с порядком регистрации изделий. Она очень сложная. Вопрос совершенствования системы государственного регулирования обращения медицинских изделий тоже стоит на контроле у экспертов ВОГ.

Итак, что же нас ждет в будущем? Появляются новые модели сигнализаторов и слуховых аппаратов нового поколения, работающих по беспроводным технологиям. Появится новая система социальных сертификатов. И, по слухам, возможно, именно в России в 2021 году пройдет следующая выставка технологий и сервисов для глухих Euro Deaf Tech.

Сигнализаторы Senso

Они делали доклады на конференции EDT2019





А. Ковалев. Ольхон. Закат



В Иващенко. Осенний натюрморт

РАДУГА ЦВЕТА В ТИШИНЕ



На выставке. Слева направо:
Т. Климова, Л. Сазонова,
А. Бабушкин, М. Гололобов,
А. Ковалев

Дмитрий МИРИЛЕНКО

Так называется выставка глухих и слабослышащих художников, которая прошла во второй половине ноября в иркутском СКДЦ «Художественный». Она стала дебютной для иркутских мастеров изобразительного искусства, объединившихся в августе в общественную организацию «Творческий союз художников с ограниченными физическими возможностями». Ее возглавил художник Артем Ковалев.

В рамках вернисажа иркутяне сотрудничали с художниками из ТО «Арт-Неваградь» при СПб Театре глухих. Свои произведения представили 9 авторов: Максим Гололобов, Олеся Ковалева и Артем Ковалев, Татьяна Климова (Иркутск), питерцы Дмитрий Мириленко (член совета ТО «Арт-Неваградь»), Наталья Мириленко, Вадим Иващенко и Сергей Вишняков, а также москвичка Оксана Ковнер. В день открытия выставки Артем Ковалев в качестве гида сопровождал гостей и комментировал каждую работу.

Всего на выставке было представлено 24 картины. Все они разноплановые, наши художники не боятся экспериментировать с различными техниками, работают с различными художественными материалами, пишут темперой, акварелью, тушью и маслом.

Представленные работы тематически очень отличаются, но их объединяет удивительно яркий, звонкий мир эмоций, наполненный гармонией и красотой. В экспозиции представлены такие жанры как портрет, композиции на темы сказок, пейзаж, натюрморт. Каждая картина подчеркивает яркую индивидуальность художника, раскрывая его внутренний мир. Многие работы самобытны и выполнены на хорошем профессиональном уровне. Следующую выставку иркутские художники планируют провести весной 2020 г.

По окончании выставки в Иркутске редакция журнала связалась с Артемом Ковалевым и задала дополнительные вопросы:

– **Сколько человек объединяет Ассоциация?**

– Наша ассоциация называется «Творческий союз художников с ограниченными физическими возможностями», сейчас в нем 7 человек. Все глухие или слабослышащие. Но мы открыты и для других творческих одаренных инвалидов, в том числе и для опорников и колясочников. Устав позволяет. Отражено это и в названии...

– **Какие цели ставите себе? Будете ли сотрудничать с другими организациями инвалидов, в том числе с профессиональными художественными?**

– Прежде всего, цели у нас творческие – проведение выставок и мастер-классов, в том числе с профессионалами. Будем работать и с одаренными детьми. Что касается других организаций, да, безусловно, предполагаем сотрудничать... А при организации нашей первой выставки хорошо получилось сотрудничество с художниками из ТО «Арт-Неваградь». Питерцы даже прислали свои работы, что, конечно же, усилило выставку.

– **Артем, расскажите о планах на следующий год...**

– В 2020 г. планируем провести две выставки – весной и осенью. Точные даты сейчас не назову. Пока все будем уточнять и договариваться. Надеюсь, питерцы снова смогут в них участвовать. Будем стараться организовать и мастер-классы. А индивидуально постараемся принять участие в выставке выпускников МЦР, которая планируется осенью следующего года в Павловске в связи с юбилеем Политехникума.

– **Желаем всем художникам Ассоциации творческих успехов в Новом году, в том числе и в выставочной деятельности...**

ПОЭТИЧЕСКИЙ ВЕЧЕР

В РОССИЙСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ ДЛЯ МОЛОДЕЖИ



Ю. Анненков. Портрет Г. Иванова



Ярослав ПИЧУГИН

9 декабря в Российской библиотеке для молодежи в Москве прошел вечер поэзии «Белой музыки бьется крыло...», приуроченный к 125-летию поэта Георгия Иванова (1894 – 1958), который провело литературное объединение неслышащих «Камертон» совместно с журналом «В едином строю».

Вечер получил свое название по строчке из стихотворения поэта:

Замело тебя, счастье, снегами,
Унесло на столетья назад,
Затоптало тебя сапогами
Отступающих в вечность солдат.
Только в сумраке Нового Года
Белой музыки бьется крыло:
– Я надежда, я жизнь, я свобода,
Но снегами меня замело.

Георгий Иванов с 1912 г. входил в акмеистский «Цех поэтов», после революции участвовал в деятельности издательства «Всемирная литература». В 1922 г. поэт уехал в Германию, а позже жил во Франции.

Гибель Николая Гумилёва, лидера «Цеха поэтов», в августе 1921 г. означала для Иванова не только закат поэтической школы, к которой примыкал он сам, но и стала свидетельством краха всей русской культуры

Серебряного века. В книге мемуаров «Петербургские зимы» (1928) он дал выразительные портреты питерских литераторов и поэтов. Книги стихов «Отплытие на остров Цитеру» (1937) и «Портрет без сходства» (1950), принесли ему славу первого поэта русской эмиграции. Умер в Йере (Франция) в августе 1958 г. Был похоронен на местном кладбище, но позже его прах перенесли на русское кладбище Сен-Женевьев-де-Буа под Парижем.

Стихам Георгия Иванова свойственна особая музикальность, что особенно близко неслышащим читателям, ведь люди, лишенные слуха, как правило, не способны воспринимать обычную музыку. А мелодия поэтических строк, в какой-то степени восполняет этот пробел, когда, по словам поэта, приходит внутреннее ощущение:

... Только расстоянье стало уже
Между вечной музыкой и мной.

На вечере были прочитаны и стихотворения поэтов-акмеистов: Николая Гумилёва, Анны Ахматовой и Осипа Мандельштама. Опытные чтецы поэзии на жестовом языке: педагог Людмила Жадан, журналисты Василий Скрипов и Наталья Сергеева (в этот раз читала голосом), художник Юрий Чернуха представили ряд лирических стихотворений Георгия Иванова и его друзей по «Цеху поэтов».

На вечере выступили также известные поэты: Геннадий Калашников, Максим Крайнов, Татьяна Грауз и Андрей Фамицкий, прочитавшие свои стихи связанные тематически с Серебряным веком. Кстати, первые двое уже не один раз участвовали в наших поэтических вечерах. Они оба имеют недостаток слуха и поэтому хорошо понимают специфику восприятия поэтических строк глухими любителями поэзии. Как и раньше на выступлениях «камертоновцев», все тексты стихотворений выводились на экран. Был также показан блок фотографий из жизни поэтов-акмеистов и литературного Петербурга предреволюционных лет.

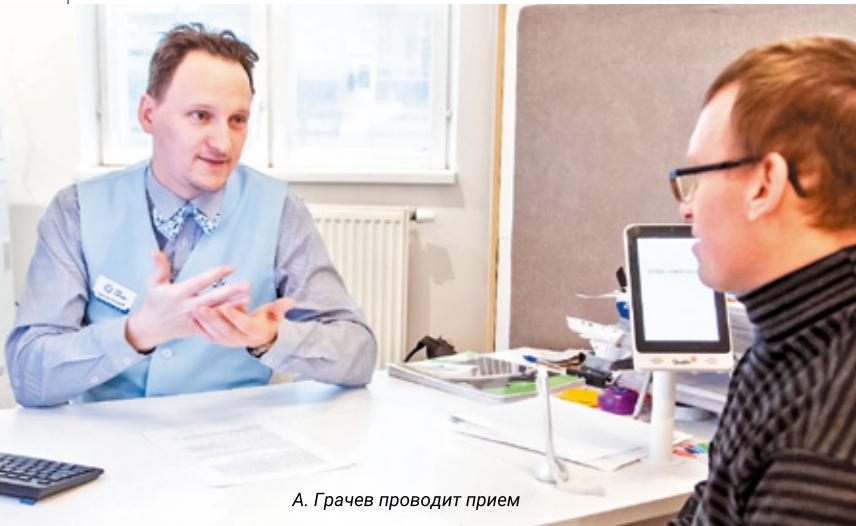
Хочется поблагодарить переводчицу Ольгу Иванову и руководителя Информационно-консалтингового центра библиотеки Светлану Юрманову, курировавшую это мероприятие.

Фото: Оксана Смидович



На фото слева направо: О. Иванова, Ю. Чернуха, В. Скрипов, А. Фамицкий, Я. Пичугин, И. Горич (Чернов), Н. Сергеева, М. Крайнов, Т. Грауз, Г. Калашников

СТАЛКЕР В «МОЕЙ КАРЬЕРЕ»



А. Грачев проводит прием

Мы уже писали о том, что в Москве в этом году открылся Центр занятости населения «Моя карьера». Среди прочих направлений своей деятельности, центр заточен на комплексной работе по трудоустройству лиц с инвалидностью, в том числе глухих и слабослышащих. С октября 2019 года в центре работает слабослышащий сотрудник Алексей Грачев. Алексей – личность в Москве известная. У него активная жизненная позиция, он проводит много мероприятий для глухих и слабослышащих в Москве по своей инициативе: дискотеки, туристические поездки, велопрогулки, пейнтбол. Увлекается фотографией. Впрочем, об этом «ВЕС» тоже писал. Вот уже 2 месяца Алексей работает на приёме граждан, в том числе неслышащих, которые жаждут найти работу в столице и ее окрестностях. Предлагаем вашему вниманию небольшое интервью с ним.

– Алексей, нравится ли новая работа? Как коллектив?

– Да, нравится. Коллектив отличный, большой и дружный, руководство ценит своих сотрудников. В общении проблем нет, моя коллега и напарница Оксана Логвинова знает РЖЯ. Влился в коллектив без проблем. Все сотрудники очень отзывчивые, готовы помочь в работе.

– В чем заключается твоя работа с неслышащими соискателями?

– При первичном обращении необходимо выяснить у соискателя сильные и слабые стороны. Выслушать всю трудовую биографию. Это как врач выслушивает историю болезни. Определить профессиональный потенциал соискателя. Потом подобрать ему вакансии, которые есть в базе «доступная работа». Если моего подопечного не устраивают вакансии или он готов работать среди слышащих, то смотрим в общей базе. Звоню потенциальному работодателю и договариваюсь о дате и времени собеседования для своего подопечного.

– Много неслышащих приходит?

– За два месяца своей работы принял чуть более 120 человек. Около 80% от этого числа – люди с нарушениями слуха, остальные – слышащие. Но поскольку мы сопровождаем трудоустройство

и следим все время за вакансиями, то всех мы рано или поздно трудоустроим.

– И удается трудоустроить?

– Пока трудоустроил примерно 20% от общего числа соискателей. В то же время хочу вот что заметить. Недавно, Оксана Логвинова, наш ведущий специалист, провела исследование по нашему отделу, и оказалось, что самые трудоустраиваемые среди инвалидов – это глухие и слабослышащие.

– Каковы причины того, что многие сразу не устраиваются?

– У соискателя не хватает опыта, нет образования. Бывают «капризные» посетители нашего центра, которые хотят больше получать, но меньше при этом работать.

– Вы только с москвичами работаете?

– Нет, иногородних тоже принимаем.

– Можешь привести примеры успешного трудоустройства из своей практики?

– Недавно помог одному глухому. Ответственный соискатель, он – победитель чемпионата «Абилимпикс», электромонтажник. Исправно ходил на все собеседования, которые я назначал. Искал сам, просил звонить, уточнить. Почти везде говорили, что глухой не может работать по этой специальности, это опасно и по слуху нельзя. Но, простите, он закончил колледж, институт и около 10 лет работал по этой профессии, пока не закрыли завод, где он трудился. Все же мы смогли ему помочь, теперь он работает на одном известном крупном предприятии.

Недавно нескольких девушек устроил продавцами-консультантами одежды, пожилых неслышащих – комплектовщиками, молодых – делопроизводителями.

Сейчас есть запрос от работодателей на дизайнеров, но с опытом работы. Декабрь – пиковое время, и работодатели не хотят брать новичков, им заказы надо собирать как можно быстрее. Соответственно, им нужны более профессиональные специалисты, которые смогут быстрее и качественнее обработать завал заказов перед Новым годом.

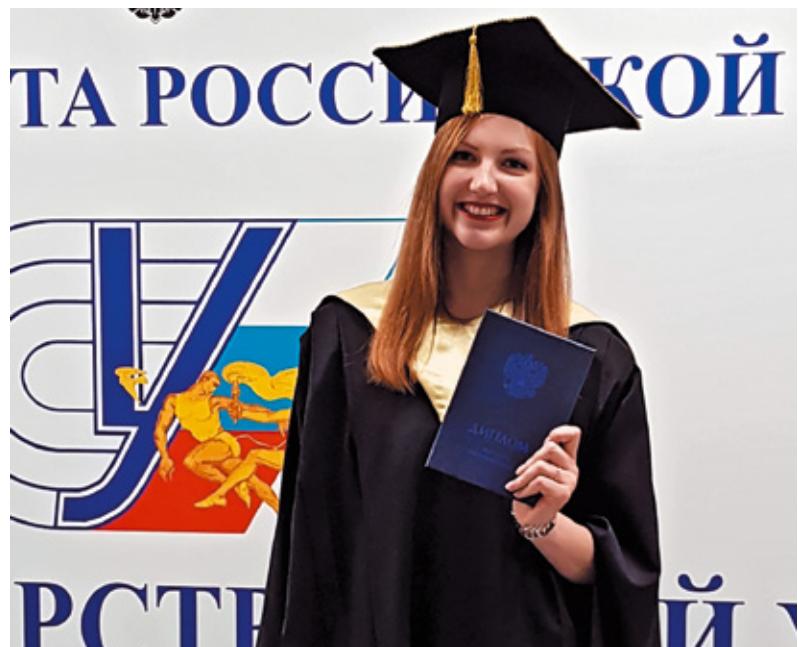
Некоторые удачно устроились уборщицами с зарплатой 45 тысяч рублей в месяц. Но такие вакансии с хорошей зарплатой редко пока появляются. Обычно вакансии предлагаются людям с нарушениями слуха в пределах 25-30 тысяч рублей.

– С какими сложностями сталкиваешься?

– Часто бывает так, звонишь по телефону работодателю для уточнения, рассматривают ли они кандидатов из числа людей с нарушениями слуха. Работодатель подтверждает, что рассматривает глухих соискателей. Но потом при встрече с глухими, работодатель отказывает им, мотивируя тем, что глухим опасно в их организации работать или что необходим хороший слух.

Окончание на стр.21

СПАСЕНИЕ утопающих...



Виктория КУЗЬМИНА

В этом году я закончила магистратуру РГУФКСиМТ (Российский государственный университет физической культуры, спорта молодёжи и туризма). Два года я училась по направлению «Международное олимпийское и спортивное движение», а до магистратуры были 4 года бакалавриата – «Адаптивная физическая культура». В итоге – все 6 лет я училась без помощи переводчика РЖЯ (русского жестового языка).

Как это, спросите вы? Да, было очень трудно. Согласно Федеральному закону от 29.12.2012 N 273-ФЗ, ст. 79, п. 11 «Об образовании в Российской Федерации», в каждом учебном заведении, где обучаются студенты с нарушениями слуха, должен быть переводчик РЖЯ. Но... мой университет пошел на хитрость: руководство готово было предоставить переводчика РЖЯ только в том случае, если в группе будет 6 и более неслышащих. Скорее всего, университету было очень невыгодно тратить деньги на оплату услуг переводчика ЖЯ для такого специалиста как я и еще одна глухая однокурсница. Конечно, это мое личное мнение. Как было на самом деле, остается только догадываться.

Пришлось обходиться своими силами. Хочу сказать огромное спасибо тем моим однокурсникам, кто не остался равнодушным к моей проблеме и помогал мне в процессе учёбы – регулярно давали мне свои конспекты, чтобы я могла хотя бы переписать лекции, так как мой университет не мог предоставить мне эту информацию ни в печатном, ни в электронном виде. А учиться неслышащему студенту среди слышащих, без переводчика РЖЯ очень сложно: ты получаешь не всю информацию, не можешь услышать разные мнения и рекомендации своих преподавателей,

не можешь принимать участие в семинарах, в обсуждениях и т.д. Доходило даже до того, что некоторые преподаватели мне не верили, что я не слышу, так как я достаточно хорошо говорю для практически глухого человека. У многих слышащих, к сожалению, есть сильны стереотипы, если человек не слышит, то и говорить не может, а если и говорит, то очень плохо и непонятно. Поэтому некоторые преподаватели смотрели на меня с недоверием – не обманываю ли я их, притворяясь глухой.

К чему я все это пишу? Когда пришла пора защищать магистерскую диссертацию, то я попросила у заведующей своей кафедры предоставить мне переводчика РЖЯ на несколько часов. Она очень сильно удивилась и спросила, зачем мне переводчик, если я и так всё понимаю. Очередной стереотип: если глухой человек понимает слышащего собеседника, это значит, что он и всех остальных понимает. Но это далеко не так. Я научилась хорошо понимать своих преподавателей, так как приходилось часто общаться с ними индивидуально, с глазу на глаз. А ещё мне помогло то, что у большинства из них была хорошая артикуляция. Многим глухим это очень помогает. Но на защите диссертации присутствует много магистрантов и членов комиссии, которых я впервые увижу. Поэтому я настаивала на предоставлении переводчика. Мне обещали помочь.

Однако на следующий день я узнаю, что университет не занимается такими «проблемами» людей с нарушениями слуха. Я в шоке, преподаватели виновато смотрят на меня, успокаивая, что я и так справлюсь. Да, я справлюсь, как все эти годы учёбы. Но мне хотелось «услышать», как будут выступать однокурсники, какие вопросы будет задавать комиссия... Я зашла на сайт университета в раздел РУМЦ (ресурсный учебно-методический центр по обучению инвалидов и лиц с ОВЗ) и «Доступная среда», и нашла там информацию о том, что университет делает всё возможное для инвалидов: есть и специальные пандусы, и лифты, и таблички со шрифтом Брайля. А вот для людей с нарушениями слуха установили... усилители звука. Зачем??? Они нам не нужны и не помогут!!! Кто нам, неслышащим, нужен на самом деле, так это переводчики РЖЯ. Про них на сайте ни слова. Я решила написать письмо на имя ректора с просьбой предоставить мне переводчика на защиту диссертации и передала его заведующей кафедры. Наверное, письмо не дошло до ректора или его просто забыли передать. Я понимала, что за неделю до защиты ничего не сделают, пришлось мне самой за свои деньги заказывать переводческие услуги. Как говорится, спасение утопающих дело рук самих утопающих! Но зачем тогда все эти законы, если они не соблюдаются?

К счастью, я защитила свою диссертацию на отлично, но всё равно остался какой-то осадок, обида в душе. Университет с мировой славой, в котором учились и учатся практически все наши спортивные звёзды, не может или не хочет создать элементарные условия для учёбы для студентов с ОВЗ, в частности с нарушениями слуха.



ДОРОГА В СОЦИУМ

Публикуя статью Эмилии Ивановны Леонгард, журнал продолжает традицию, начатую почти полвека назад, когда регулярно печаталась рубрика «Университет для родителей». В первую очередь рекомендации Леонгард адресованы родителям неслышащих детей, которые стремятся к тому, чтобы ребенок владел устной речью и мог свободно общаться в мире слышащих. Сейчас существуют разные взгляды на процесс обучения глухих детей, и этот подход – один из возможных вариантов.

Эмилия ЛЕОНГАРД,
кандидат педагогических наук

Конечная цель абилитации или реабилитации детей с нарушением слуха – обеспечение их самостоятельной жизни в социуме. Это значит, что выпускник колледжа или вуза сможет самостоятельно найти работу, реализовать свои профессиональные навыки, стать равноправным членом трудового коллектива. Это значит, что молодой человек сможет самостоятельно решать свои социальные и бытовые проблемы и т.д.

Достижима ли эта цель? Жизнь свидетельствует, что в большинстве случаев – да, достижима, но при соблюдении определенных условий. Что же это за условия?

Независимо от системы, которая используется при абилитации/реабилитации ребёнка, начиная с младенческого или раннего дошкольного возраста, к моменту завершения профессионального образования все дети должны **владеть речью** (в устной и письменной формах). Владение устной речью включает сформированность произносительной стороны – наличие внятной речи – и способность понимать устную речь собеседников.

УСТНАЯ РЕЧЬ

Внятная речь – это речь, понятная окружающим. Она характеризуется

- отсутствием дефектов произнесения звуков;
- наличием выраженной интонации;
- эмоциональной окрашенностью;
- отсутствием дефектов голоса;
- наличием правильного ударения в словах;
- слитностью.

В XXI веке становление всей структуры внятной речи происходит в условиях созидания и использования речевого слуха. В настоящее время, благодаря огромным достижениям в области высоких технологий, медицины и труду большого количества высококвалифицированных инженеров, акустиков, металловедов и других специалистов, создавших и создающих всё новые ассистивные (вспомогательные) системы абилитации и реабилитации, проблема глухоты фактически решена. Это кажется неправдоподобным, но это так: слуховые аппараты (СА), кохлеарные (КИ) и стволовые имплантанты «заставляют»

работать улитку – воспринимающий орган – и передавать сигналы на слуховой нерв, а затем – в мозг.

Но мы знаем, что несмотря на технические достижения, проблема глухоты в нашей стране не решена. Причина: сурдопедагогическая работа по становлению и развитию у детей речевого слуха не проводится совсем или используемые методы не соответствуют современным достижениям в области сурдопедагогики, лингвистики, психологии, нейрофизиологии. Это касается даже детей с КИ.

Благодаря обязательному использованию детьми ассистивных (вспомогательных) систем и устройств речевой слух формируется и развивается у каждого, даже глухого, ребёнка (не говоря о слабослышащих). После установления диагноза любой ребёнок должен постоянно пользоваться двумя слуховыми протезами: двумя СА, или СА+КИ, или двумя КИ. Бинауральное восприятие – необходимое условие становления у глухих и слабослышащих детей не только внятной, но и естественной речи. Реально ли это? В век высоких технологий эта задача достижима при построении системы

«дети двусторонне протезированы и постоянно носят слуховые аппараты/имплтанты»;

взрослые конструируют речевую среду, осуществляют систематическую многолетнюю слухоречевую (ре)абилитацию».

Понимание устной речи собеседников в процессе делового общения – необходимое требование коммуникации. Молодой специалист с нарушением слуха, работая в коллективе слышащих, обязан понимать своих коллег, на равных участвовать в общих обсуждениях, дискуссиях и т.п. Это вполне осуществимые требования, если выполняются те рекомендации, которые описаны выше. В условиях ужесточающейся конкуренции и повышения требовательности при приёме на работу люди с нарушением слуха должны максимально использовать уже имеющиеся высококачественные технические средства для повышения своих речевых компетенций, чтобы быть конкурентоспособными. И это тоже воспитывается с детства: родителям нужно стремиться использовать любую возможность для осуществления самостоятельных, без посредников, деловых и речевых контактов ребёнка с окружающими – знакомыми и незнакомыми – в различных ситуациях.

Но речь идёт не только о понимании артикуляции собеседника, но и о понимании смысла его высказывания.

Грамотность устной речи оказывает существенное влияние на успешность/неуспешность включённости выпускника в общество слышащих коллег. Нередки случаи такой аграмматичной речи плохо слышащих сотрудников, которая препятствует нормальному деловому общению и выполнению общего задания.

ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ

Собственная грамотность выпускника проявляется при написании разнообразных документов: эссе, заявлений, докладных и служебных записок, технических заданий, отчётов и т.д. Наличие грамматических ошибок, часто искающей смысл документа, является основанием для отчисления сотрудника. Причиной аграмматизмов в большинстве случаев является то, что дети мало читают – в школе читают только программные произведения, да и то в пересказе, а по окончании школы вообще перестают читать. Дети не читают вслух, а чтение вслух является

мощным источником формирования грамотности и у слышащих учащихся.

Понимание смысла текстов – обязательное условие успешного выполнения плановых заданий. Успех в этой деятельности достигается, в первую очередь, за счёт богатства лексики (словаря) инвалида по слуху. Но нередки случаи непонимания смысла того или иного документа из-за ограниченности словарного запаса сотрудника. Накопление словаря начинается в дошкольном возрасте и продолжается (как и у слышащих) в течение всей жизни. Но для многих людей с нарушением слуха это болезненная проблема потому, что они очень мало читают или совсем не читают художественную литературу. Поэтому проблеме чтения книг родители должны уделять особое внимание с самого детства.

Эмоциональная сфера.

Успешность трудоустройства зависит не только от качества владения выпускниками-инвалидами по слуху речью, но и от состояния их эмоционально-волевой сферы.

Состояние деловой атмосферы в любом коллективе во многом зависит от взаимоотношений сотрудников. Для того, чтобы в коллективе не возникало конфликтов, каждому сотруднику следует уметь распознавать, считывать эмоции своих коллег и объективно оценивать свои собственные эмоции в той или иной ситуации общения. У части инвалидов по слуху фиксируется эмоциональная незрелость, незавершённость становления эмоционально-волевой сферы. Это объяснимо: многие выпускники в довузовский период обучались и воспитывались в интернатах. Но самые благоприятные условия жизни ребёнка – это семья, и нужно стремиться к тому, чтобы ребёнок с нарушенным слухом жил и развивался в семье, а родители получали помочь специалистов и развивали детей «всем семейным миром».

Следует не допускать или преодолевать проявления таких часто встречающихся негативных состояний у детей, как неспособность сопереживать другому человеку, отсутствие способности откликаться на эмоциональное состояние другого человека, состояния эмпатии (сочувствия), отсутствие чувства вины («Я всегда прав!»). Необходима профилактика возникновения комплекса неуверенности в себе, который проявляется в страхах, замкнутости, даже агрессивности как самозащиты; проявлений гиперактивности – показателя нарушения системы эмоциональной регуляции.

Все эти негативные состояния возникают не только в замкнутом сообществе (в интернате), но и – нередко – в семье из-за противоположных причин. В одних случаях – из-за гиперопеки и вседозволенности, в других – из-за авторитарной системы воспитания. И в том, и в другом случае у ребёнка постепенно формируется деструктивная психика. Нарушение эмоционально-волевой сферы – серьёзное нарушение психики ребёнка, которое часто делает его аутсайдером в любом детском коллективе, а со временем – и в студенческих, и в трудовых коллективах, несмотря на то, что данный выпускник может иметь хорошую профессиональную подготовку и высокий уровень слухоречевого развития. Но нормализации трудового процесса содействует комфортное психическое состояние всех его участников – и слышащих, и плохослушающих.

Таким образом, путь в социум начинается в раннем детстве, и родителям нужно представлять себе ту цель, к которой они хотят привести ребёнка. И в соответствии с этой целью с самого начала (ре)абилитации строить свои отношения с ребёнком, организовывать его жизнь. Предлагаем учитывать и те рекомендации, которые мы представили в данной статье.

Начало на стр. 18

По сути, работодатель не понимает возможностей людей с нарушениями слуха, пугается сложностей в коммуникации с такой категорией работников.

– А много ли работодателей ищут инвалидов?

– У нас в центре есть отдел работодателей. Наши менеджеры мониторят различные организации на предмет сотрудничества и предоставления вакансий для лиц с инвалидностью. Если организация соглашается предоставить вакансии людям с инвалидностью, то мы вакансии заносим в нашу базу и предлагаем соискателям. Как правило, предлагают работу с низким уровнем оплаты труда. Если организация предлагает вакансии с хорошей зарплатой, то и требования у нее к соискателю высокие – по образованию, по трудовому опыту. Иногда удается выделять стажировки для инвалидов с мягкими условиями, на это идут известные компании с мировым именем, например Nestle, Procter&Gamble, Adecco, Philip Morris International.

– И в чем отличие центра «Моя карьера» от обычного центра занятости?

– В обычных центрах занятости выдают бумажки с вакансиями, а дальше идите сами на собеседования. У нас сопровождаемое трудоустройство. Мы работаем по госпрограмме «Государственная работа по организации сопровождаемого

трудоустройства». Мы сопровождаем соискателя до самого трудоустройства. Устраним у соискателя психологические или профессиональные барьеры. Помогаем грамотно и правильно составить резюме, учим правильному общению с работодателем на собеседовании. И сопровождаем наших соискателей еще три месяца после трудоустройства.

– Что бы ты посоветовал соискателям работы?

– Трезво оценивать свои возможности и все время обновлять свои знания и навыки. Добавлю: у многих неслышащих работников нет перспектив карьерного роста в своей трудовой деятельности. Это порой сильно бьет по трудовой мотивации. Надо просвещать работодателей насчет возможностей неслышащих.

– Какие у тебя планы?

– У меня есть задумки, которые помогут легче трудоустроиться любому глухому с разным уровнем образования. Я надеюсь, что смогу вложить свои проекты в рамках возможностей «Моей карьеры».

По сути, Грачев как «сталкер», который сопровождает глухого при трудоустройстве в зоне отчуждения со стороны работодателей, при этом всегда в поиске новых возможностей.

Беседовал Дмитрий
АЛЕКСЕЕВСКИХ



100 ЛЕТ И 2 РУКОПОЖАТИЯ

Василий СКРИПОВ

Мы живем в эпоху, когда многие важные события в жизни глухих измеряются столетиями и даже больше. Вот и художественная самодеятельность Москвы отметила свою сотню годиков. 13 декабря в Доме творчества «Восточный» состоялся концерт, посвященный этой круглой дате.

А откуда ведется летоисчисление? Обращаемся к увесистому 3-томнику «История ВОГ» и обнаруживаем, что в 1919 году в Москве, в Уланском переулке, был организован клуб-театр глухонемых. Значит, отсюда и ведется официальный отсчет. Однако из той же «Истории» мы знаем, что уже в 1912–13 годах в столице проводились танцевальные вечера, балы-маскарады, где выступали неслышащие. То есть при желании можно насчитать эдак 107 лет!

Среди имен первых московских артистов наиболее известны имена Мамикона Казазянца, Василия Зворыкина, Евгении Минасовой. И вот о чем подумалось. Сейчас среди нас еще живы ветераны, которые напрямую общались с этими легендарными личностями. Например, Тамара Монахова, которая рассказывала об этом в прошлом номере «ВЕС». Получается, любой из нас – на расстоянии

двух рукопожатий от событий и людей 100-летней давности! История становится живой и осозаемой...

В концерте, который подготовила Елена Митрофанова, выступил весь цвет художественной самодеятельности Москвы – от мала до велика. Символично, что вели вечер юные таланты Бронислав Скачков и Лиза Сапотницкая – вместе с ветераном Людмилой Помазковой и Евгением Еровенковым, олицетворявшим среднее поколение.

Как раз к месту был небольшой документальный фильм, включивший кадры кинохроники 50-90-х годов, где мы увидели многих корифеев московской сцены. Жаль, что в него не включили хотя бы несколько фотографий артистов 20-х годов, с которых все начиналось.

Номера в этот вечер были на любой вкус. И жестовые песни, и танцы (от рок-н-ролла до вальса), и художественное слово, и клоунада, и пантомима, и фокусы. В общем, показали москвичи, что им подвластны все жанры. В ударе были все, особенно блестали ветераны Галина Боровская, Мария Евсеева, Раиса Рудакова, Екатерина Сторожева, Виктор Ковальчук, Владимир Воронин и другие. Все они – постоянные участники коллектива «Вместе», благодаря которому не затухает огонь самодеятельного творчества в столице, работу там проводят Елена Митрофанова и Мария Ивашева. Плюс хореографический коллектив «Сударушки» из Северо-Восточного округа. Плюс школьники из 52-й школы (опять же Митрофанова).

Особой изюминкой вечера стала мини-программа москвичей, которая завоевала второе место на недавнем Всероссийском конкурсе в Сочи. Напомню, ее подготовили Роберт Фомин и Елена Митрофанова. Для меня все было уже знакомо, и тем не менее вновь получил заряд эмоций и восхищения. Москва должна знать своих герояев! Трогательна пантомима в исполнении Веры Калининой. Экстравагантна и утонченна Анастасия Вольнова в танце «Танго втроем». Восхитительны юные Элеонора Орлова и Виктория Тихомирова в шуточном танце «Соседки». Уморительны Лариса Байдина и Марина Фомина в клоунаде. Отличные жестовые песни исполнили Ирина Рождественская, Максим Шейнин, Ангелина Семенова, Андрей Андрюсов.

Председатель МГО ВОГ Владимир Базоев вручил артистам и руководителям благодарности и денежные премии. Хорошо, что не забыли тех, кто всю жизнь отдал расцвету художественной самодеятельности. Это и Елена Митрофанова, и Тамара Монахова, и Любовь Бочкина, и многие другие. Но еще важнее для артистов, думаю, любовь и признание зрителей, заполнивших в этот вечер весь зал.

В finale концерта все участники вышли на сцену под песню «Мы на сцене – это наше время», ставшей девизом праздника. И подумалось, что в унисон со словами песни, целое столетие превратилось в одно яркое мгновение. Для тех, кто не может жить без сцены.



Артисты первого театра глухонемых.
1920 г.

Иван ЛЕСНЫХ: «МОЯ ЖИЗНЬ – СЦЕНА»

Нина ЗЕЛЕНСКАЯ,
председатель СВ ЧРО

На сцене Челябинского Дворца культуры ВОГ состоялся бенефис выдающегося актера художественной самодеятельности Ивана Алексеевича Лесных, посвященный 30-летию его жизни на сцене. Бенефис так и назывался «Моя жизнь – сцена».

Удивительная, теплая атмосфера царила на вечере. Действие началось с приветственных слов ведущей и песней «Как молоды мы были» в исполнении героя бенефиса.

Затем было видеопоздравление от председателя ЧРО ВОГ Евгения Безрукова. По стечению обстоятельств в это время он вместе с заместителем Верой Шериной находились в г. Аше на отчетно-выборном собрании МО ВОГ. Евгений Николаевич отметил большой вклад Ивана Алексеевича в развитие художественной самодеятельности, сказал, что у него поклонники не только среди нас, но и среди слышащих. Пожелал не останавливаться на достигнутом, дальнейших творческих успехов, здоровья и семейного благополучия. От ЧРО ВОГ была вручена денежная премия.

Иван поведал зрителям свою простую биографию. Родился 2 октября 1953 года в г. Челябинске. Учился в школе для слабослышащих детей. Его увлечение художественной самодеятельностью началось после того, как на сцене он впервые прочел стихотворение. В школьные годы много выступал в спектаклях, сказках и этюдах. Его первая главная роль была в сказке «Чиполлино», затем в «Буратино», в спектакле «Васек Трубачев и его товарищи». После окончания школы поступил в Челябинский машиностроительный техникум и стал посещать драматический коллектив при ДК ВОГ, где участвует по сей день, на протяжении 30 лет.



Затем выступила руководитель художественной самодеятельности ЧРО ВОГ Вера Гогулан. Она была первой партнершей Ивана по сцене, близка ему по духу, по творчеству.

Вера Александровна рассказала о своей первой встрече с Иваном, потом они дуэтом исполнили одну из своих любимых песен «Это жизнь». Далее на экране – завораживающие кадры из выступлений Ивана в спектаклях: «Смерть Пушкина», роль камер-юнкера (1974 г.); «Характеры», роль мальчика (1975 г.); «Ревизор», блестящее исполнение роли Хлестакова (1978 г.); «Недоросль», в главной роли Митрофанушки (1981 г.).

Иван Лесных – разносторонний актер: исполняет песни на жестовом языке, играет в пантомимах, танцует, участвовал в работе агитбригады с 1973 по 1983 годы.

Драматическому коллективу, в котором выступал Иван Лесных, в 1974 году было присвоено звание «Народный театр».

По семейным обстоятельствам Иван ушел со сцены на целых 16 лет.

В 1999 Иван вернулся на сцену и продолжает радовать зрителей своими выступлениями. Блеснул в главной роли Нелюдима в спектакле: «Две тещи или... все, как в водевиле» и других ролях.

С 2000 года И. Лесных принимает участие в городских и областных фестивалях художественного творчества инвалидов «Смотри на меня как на равного», на которых многократно становился лауреатом. Был участником областных гастрольных туров «Эх, по Уралу».

В 2002 году в Минске на Международном фестивале Иван Алексеевич стал Лауреатом, исполнив жестовую песню «Никто тебя не любит, так как я».

Иван талантливо исполняет комические роли. Его появление на сцене вызывает восторг у зрителей. Особенно блестяще исполнял жестовые песни с Татьяной Пензенцевой: «Лесной дуэт» (персонаж песни – Леший) и «Львёнок и черепашка».

В 2006 году на II Всероссийском конкурсе жестовой песни Иван получил два диплома I степени: в номинации «Дуэт» и в номинации «Ансамбль». Наградой стало участие в Гала-концерте, посвященном 80-летию ВОГ, который проходил в Москве в Храме Христа Спасителя.

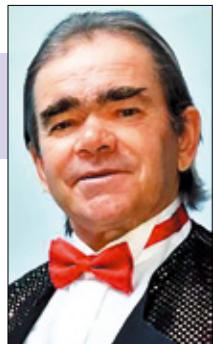
В 2010 году выступил в Международном фестивале искусств среди глухих в г. Стамбуле.

Зрителям приглянулись его выступления с Сергеем Залевским: в исполнении жестовых песен «Диалог в цирке», «Любовь и бедность», в образе донны Розы из кинофильма «Здравствуйте, я ваша тетя», в клоунаде «Лимон».

Бенефис сопровождался фрагментами слайдов с песнями, сценками и танцами. На мероприятие пришло очень много поклонников его творчества, некоторые приехали из области, онисыпали Ивана цветами и подарками.

Творчество Ивана Алексеевича продолжает его внучка Лиза, которая выступила на сцене с танцевальными номерами.

За высокое исполнительское мастерство в различных жанрах художественного творчества Иван награжден Почетными грамотами, благодарственными письмами, нагрудными знаками ВОГ «За выдающиеся достижения в области культуры и искусства», «Отличник ВОГ» и «За особые заслуги» III степени.



СУРДЛИМПИАДА В ИТАЛИИ – НОВЫЙ РЕКОРД

Геннадий ТИХЕНКО

В Италии, в долине Вальтэллина-Валькьяренна, завершились XIX зимние Сурдлимпийские игры. Они войдут в историю зимнего спорта глухих: сурдлимпийская сборная России на этих Играх собрала рекордный урожай наград, выиграв неофициальный командный зачет с 50 медалями: 18 золотых, 18 серебряных и 14 бронзовых.

Эти медали были завоеваны в 6 видах спорта. Невероятный результат! На прошлых Играх в Ханты-Мансийске Россия завоевала 30 медалей. Второе место в командном зачете заняла Италия с 5 золотыми и 2 бронзовыми наградами, третье осталось за Украиной – 4 золота, 4 серебра и 3 бронзы.

12 декабря прошла торжественная церемония открытия XIX зимних Сурдлимпийских игр на центральной площади города Сондрио.

Игры, прошедшие в городах Кьяненна, Санта-Катерина ди Вальфурува и Мадезимо, включили в себя состязания, на которых соревновались 506 спортсменов из 34 стран мира, в 6 видах программы: горнолыжном спорте, керлинге, лыжных гонках, сноуборде, хоккее и шахматах.

Интересный факт: одних шахматистов набралось 124 спортсмена! Благодаря этому виду спорта география Игр сильно расширилась.

Состоялся и 47-й конгресс Международного комитета спорта глухих (МКСГ), на котором было принято несколько важных решений: президентом МКСГ был избран тайванец Канг Чен; включен в программу зимних Игр новый вид спорта – футзал. Кроме этого, были определены города, которые примут следующие Игры: летние Игры 2021 года пройдут в Бразилии, а в 2025 году их примет Токио (Япония). В отношении зимних Игр-2023, которые, возможно, пройдут в Квебеке (Канада), будет принято решение после инспекции со стороны МКСГ зимой-весной 2020 года.

Если смотреть по видам спорта, то наша сборная завоевала 8 наград в горнолыжном спорте,



в дисциплине сноуборд – 19, в лыжных гонках – 17, в шахматах – три медали, 2 «серебра» – в керлинге, а также «бронзу» в хоккее.

Какие самые яркие моменты Игр-2019? Приятно отметить, что первой в истории Сурдлимпийских игр чемпионкой по шахматам стала наша Юлия Туркевич. Она выиграла золото в блице, бронзой там же отметилась Ольга Герасимова. Позже они же выиграют серебро в командных соревнованиях. А мужчины из-за череды ошибок остались без медалей.

Радость
А. Федуловой

Лыжницы
Л. Мишарина,
А. Федулова и
Т. Горбунова

А Игнатенко,
чех Т. Паздера и
С. Соколов





В горных лыжах сборная России тоже завоевала свои первые в этом виде спорта медали. Елена Яковишина с Камчатки показала лучший результат за всю историю выступлений российских горнолыжников на Сурдлимпийских играх. Спортсменка завоевала четыре золотых и одну серебряную медали в пяти дисциплинах. От повторения рекорда чешки Терезы Кмочовой на Играх-2015, где она завоевала все 5 золотых медалей горных лыж, Елену отделяло всего лишь 0,64 секунды в гигантском слаломе, где результат определяется по сумме двух заходов. Победила её как раз сама Тerezka, завоевавшая на этих Играх, помимо золота, 4 серебряные медали, уступая всякий раз Яковишиной сорые доли секунд. По итогам XIX зимних Сурдлимпийских игр Елена стала лучшей спортсменкой сборной России.

У мужчин еще более впечатляющий результат показал итальянский горнолыжник Джакомо Пьербон, который установил другой рекорд! Никто в истории мужского горнолыжного спорта: ни на Олимпийских играх, ни на Сурдлимпийских или на Паралимпийских играх не завоевывал «золото» во всех 5 дисциплинах. И итальянец заслуженно стал лучшим спортсменом Сурдлимпийских игр-2019, принеся сборной Италии второе место в неофициальном командном зачете.

По признанию самого Пьербона, он завершил спортивную карьеру после Игр-2015, где завоевал 3 золотые и 2 серебряные медали. Но когда Италия получила право на проведение XIX зимних Игр, к нему обратились с уговорами принять участие в них. Он долго сомневался, соглашаться на возобновление карьеры или нет, ведь до самих Игр-2019 оставался всего лишь год. Окончательное решение принял с помощью своей девушки Анны, которая убедила его вернуться в спорт и создала для него все условия, чтобы Джакомо не думал ни о чем другом, кроме как о спорте – и ставка оправдала все ожидания. В благодарность, 15 декабря сразу после финиша в супер-гиганте, Пьербон сделал своей dame Анне предложение руки и сердца! Она ответила согласием, теперь у Джакомо двойная радость: куча золотых медалей и новая семья.

В лыжных гонках тоже событий хватало. Самым ярким, на мой взгляд, стал факт, что россиянка Анна Федулова, о которой «ВЕС» писал не раз, стала лучшей в истории спортсменкой среди лыжниц! Она выиграла за всю 20-летнюю карьеру 13 золотых медалей, приняв участие в пяти Сурдлимпийских Играх! Тем самым превзошла результат норвежки Тон Танген Мюрволл, которая считалась самой успешной лыжницей в истории Сурдлимпиад: она выиграла 11 золотых медалей на пяти Играх – с 1987 по 2003

год. А что было бы, если зимние Сурдлимпийские игры в Словакии не были бы отменены?!. Теперь будущие и нынешние лыжницы Сурдлимпийских игр будут ориентироваться на рекорд Федуловой!

Лыжные гонки на Играх-2019 прошли под знаком славян. Пьедестал в индивидуальных видах занимали только спортсмены России и Украины, отдав одну «бронзу» сборной Китая в командном спринте. Кстати, наши спортсмены и болельщики радовались успехам лыжников с Незалежной не меньше, чем медалям своих. Подтвердив тем самым тезис: спорт объединяет страны и людей, и всегда остается вне политики. Всего наши лыжники завоевали 17 медалей: 7 золотых, 5 серебряных и 5 бронзовых наград. А украинцы в этом виде завоевали 9 медалей. Удивителен их прогресс, ранее они не завоевывали столько наград в лыжных дисциплинах. Удивляет отсутствие глухих традиционно «лыжных» стран.

Не менее впечатляющие успехи показали и наши сноубордисты – их вклад в виде 19 медалей при сильной конкуренции говорит сам за себя. Этот вид спорта считается «молодежным». Многим призерам нет и 30-ти, а то и 20-ти лет. В отличие от прошлых Игр, этот вид стал одним из самых зрелищных, по мнению зрителей, видов спорта. К сожалению, из-за сложностей в логистике нам не удалось посмотреть соревнования по сноуборду.

21 декабря завершились Игры. По замыслу организаторов, церемония закрытия XIX зимних Сурдлимпийских игр началась сразу после хоккейного финала между США и Канадой, которая закончилась со счетом 7:3 в пользу США (сборная России заняла 3-е место, обыграв финнов 5:1). После вручения медалей хоккеистам началось шоу: танцы на льду от фигуристок, катание с флагами стран-участников Игр-2019 в исполнении игроков детской хоккейной команды Кьявенны, фейерверки и поздравления.

Президент Организационного комитета Пьеро Самуэли признался, что это событие – большая победа для них. Сложно было организовать зимние Сурдлимпийские игры за короткий срок, но Итальянская федерация спорта глухих (FSSI) справилась с нелегкой задачей. Он поблагодарил представителей городов Мадезимо, Санта-Катерина, Кьеза Вальмаленко, Сондрио и мэра Кьявенна за помощь в проведении Игр. А Канг Чен, президент МКСГ, выразил сожаление, что закрывается этот замечательный праздник. Но работа над организацией следующих Игр уже начата. Канг Чен сказал, что пусть Сурдлимпийский огонь погас, но он будет гореть в наших сердцах.

Играют
российские
шахматисты

Финиш
горнолыжника

Подробный обзор Игры читайте
в следующем номере.

ОСОБАЯ ПРИМЕТА

Александр АБРАМОВ



Подустав от, так сказать, рутин в новогодних праздниках, средних лет супружеская пара неслышащих решила, что пора уже отведать ритуального оливье где-нибудь подальше от места жительства. Подразумевая под этим собственное набившее оскомину жилье плюс приевшиеся квартиры да частные дома родни и друзей. И даже работающий в ночь с 31 декабря на 1 января городской общепит незаслуженно попал в своего рода черный список, поскольку наши герои еще ни разу в жизни не сдвигали фужеры с шампанским в ресторане под бой курантов. А для праздничного вояжа взлекавшие не только шампанского, но и перемен, граждане единогласно избрали курортный городок на Черноморском побережье, где тоже не бывали ни разу. В смысле – именно в городке, а сам приморский регион был исхожен ими, заядлыми туристами, вдоль и поперек, но исключительно во время летних отпусков.

Задумано – воплощено. Заказ автобусных квитков туда и обратно вкупе с поиском съемной обители занял совсем немного времени. Конечно же, благодаря Интернету. Списавшись с владельцем приглянувшегося жилья и внеся залог за него (жилья, а не владельца, разумеется) аренду, супруги на всякий пожарный информировали гражданина, что являются глухими. А потом,



Рис. – А. Муратова

поразмыслив, уточнили: не просто глухими, но глухими адекватными и прилично владеющими устной речью. Разной ведь бывает реакция слышащих на нашего деф-брата. «Никаких проблем!» – ответствовал черноморец и попросил указать особые приметы в одежде, чтобы в день прибытия самолично встретить гостей на вокзале. Как и подобает услужливому аборигену курортного региона, живущего за счет туристов. Пообещав выполнить его просьбу, супруги призадумались.

Сами понимаете, летняя одежда в гардеробе большинства людей выигрывает у зимней с разгромным счетом в плане разнообразия цветовых оттенков. Яркую и даже в чем-то экстравагантную футболку красного колера можно стирать регулярно. А вот со светлым пуховиком мэйд ин китайский легпром, не говоря уж о брендовой курточке, так сказать, постируешко не забалуешь, дабы преждевременно не превратить стильную и недешевую вещь в бесформенный балахон неопределенного цвета. Отсюда и склонность большинства обитателей северных да умеренных широт к практичному и неброскому зимнему прикиду консервативных цветов. К числу каковых сезонных консерваторов относились и наши герои. В общем, предъявить встречающему что-нибудь из одежды в качестве особой приметы они не могли. Правда, у супруги имелось крутое алое пальто, но его можно было носить только в комплекте с сапожками на высоких шпильках и никак иначе с точки зрения стиля. А какие могут быть шпильки на извилистых, где-то вымощенных еще дореволюционной брусчаткой, улочках расположенного в гористой местности южного городка?! Сапожки с обначенными в них ножками ведь не казенные, чтобы терпеть такую муку при риске сломать каблук! Точно так же была забракована и роскошная лисья шапка супруга. Ее сочетание с берцами рождало дичайший моветон, а под вторым номером значился гарантированно плюсовый «цельсий» на побережье.

Неслышащие уже было надумали отправить южанину свое фото, чтобы как-нибудь опознал их по фейсам из разряда отмечаемых в полицейских сводках и протоколах словосочетанием «без особых примет», к тому же совсем уж обезличенным простенькими вязанными шапочками, но тут на них грохнулась многоголовая «эврика».

В нужный день особая примета была передана хозяину съемного жилья по вайберу. Такая, придумать которую могут только глухие.

Вывалившись из утробы автобуса на Южноморском вокзале, ничем не отличающиеся от серо-черно-коричневой толпы пассажиров супруги энергично «замахали» на жестовом языке. И моментально стали абсолютно не как все! Что и позволило встречающему без проблем «срисовать» их.

И вообще, наши находчивые герои на вокзале не просто «махали», а пели песенку из далекого детства «В лесу родилась елочка». Поскольку впереди был длинный праздничный уик-энд, а до традиционного «С Новым годом, с новым счастьем!» оставалось менее суток. И все это под сенью гор и на фоне моря!



Экскурсия
для школьников



Е. Сторожева и В. Ковальчук



В. Калинина



100 ЛЕТ художественной самодеятельности
глухих Москвы отметили столичные артисты
13 декабря.

Подробности читайте на стр 24.

М. Евсеева, Е. Сторожева В. Каменская и В. Степанкова



Фото – В. Прикащиков

